

2 Bag Bagger for 42 and 48 in. Mower Decks



JOHN DEERE

OPERATOR'S MANUAL

LA100, D100 Series and S240 Lawn
Tractors

OMGX25572 ISSUE J4 (MULTI-LINGUAL)

CALIFORNIA

Proposition 65 Warning

Diesel engine exhaust and some of its constituents are known to the State of California to cause cancer, birth defects, and other reproductive harm.

If this product contains a gasoline engine:

WARNING

The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

The State of California requires the above two warnings.
Additional Proposition 65 Warnings can be found in this manual.

John Deere Power Products

North American Edition
Printed in U.S.A.

2 Bag Bagger for 42 and 48 in. Mower Decks



JOHN DEERE



OPERATOR'S MANUAL

LA100, D100 Series and S240 Lawn Tractors

OMGX25572 ISSUE J4 (ENGLISH)

CALIFORNIA

Proposition 65 Warning

Diesel engine exhaust and some of its constituents are known to the State of California to cause cancer, birth defects, and other reproductive harm.

If this product contains a gasoline engine:



WARNING

The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

The State of California requires the above two warnings.
Additional Proposition 65 Warnings can be found in this manual.

John Deere Power Products

North American Edition
Printed in U.S.A.

Introduction

Using Your Operator's Manual

Read this entire operator's manual, especially the safety information, before operating.

This manual is an important part of your machine. Keep all manuals in a convenient location so they can be accessed easily.

Use the safety and operating information in the attachment operator's manual, along with the machine operator's manual, to operate and service the attachment safely and correctly.

If your attachment manual has a section called Preparing the Machine, it means that you will have to do something to your tractor or vehicle before you can install the attachment. The Assembly and Installation sections of this manual provide information to assemble and install the attachment to your tractor or vehicle. Use the Service section to make any needed adjustments and routine service to your attachment.

If you have any questions or concerns with the assembly, installation, or operation of this attachment, see your local John Deere dealer or call the John Deere Customer Contact Center at 1-800-537-8233 for assistance.

Warranty information on this John Deere attachment can be found in the warranty that came with your John Deere tractor or vehicle.

Contents

Contents

Introduction	2
Product Identification	3
Safety Labels—Text	4
Safety Labels—No Text	6
Safety	7
Assembly	8
Installing	12
Operating	15
Service	16
Troubleshooting	16
Getting Quality Service	17

Product Identification

Product Compatibility

The 42 in. and 48 in. 2-bag baggers are compatible with 2009 and newer LA100, D100 series and S240 lawn tractors.

Record Purchase Information

Record your purchase information in the spaces provided below.

DATE OF PURCHASE:

DEALER NAME:

DEALER PHONE:

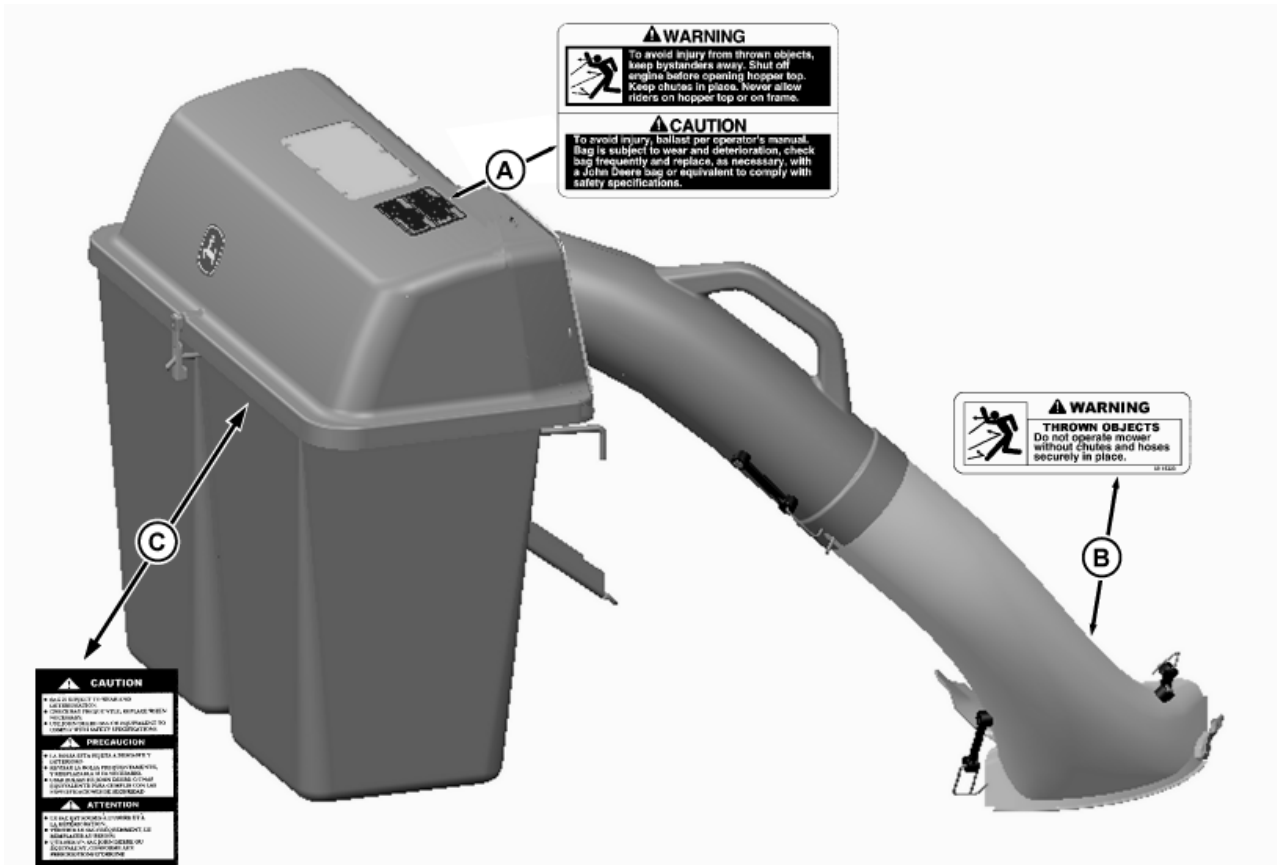
Original Instructions. All information, illustrations and specifications in this manual are based on the latest information available at the time of publication.

The right is reserved to make changes at any time without notice.

Safety Labels—Text

Safety Labels—Text

Safety Label Location



GXT001530—UN—28JUL14

A — WARNING - M151187
B — WARNING - M118223

C — CAUTION - GC00215

Understanding The Machine Safety Labels



MXAL42363—UN—22MAY13

The machine safety labels shown in this section are placed in important areas on your machine to draw attention to potential safety hazards.

On your machine safety labels, the words DANGER, WARNING, and CAUTION are used with this safety-alert symbol. DANGER identifies the most serious hazards.

The operator's manual also explains any potential safety hazards whenever necessary in special safety messages that are identified with the word, CAUTION, and the safety-alert symbol.

Replace missing or damaged safety labels. Use this operator's manual for correct safety label placement.

There can be more safety information contained on parts and components sourced from suppliers that is not reproduced in this operator's manual.

French or Spanish Safety Labels and Operator's Manual

Operator's manuals and safety labels with content in French or Spanish are available for this machine through authorized John Deere dealers. See your John Deere dealer.

NOTE: Both text and no-text labels are shown. Your machine is only equipped with one of these types of labels.

Safety Labels—Text

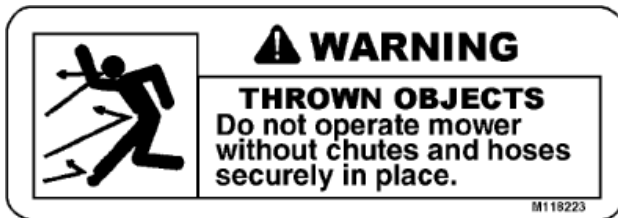
WARNING



GXT001245—UN—28OCT13

To avoid injury from thrown objects, keep bystanders away. Shut off engine before opening hopper top. Keep chutes in place. Never allow riders on hopper top or on frame.

WARNING

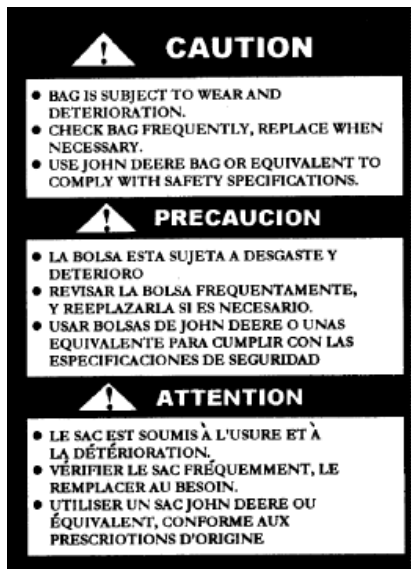


GXT001508—UN—18JUN14

THROWN OBJECTS

Do not operate mower without chutes and hoses securely in place.

CAUTION



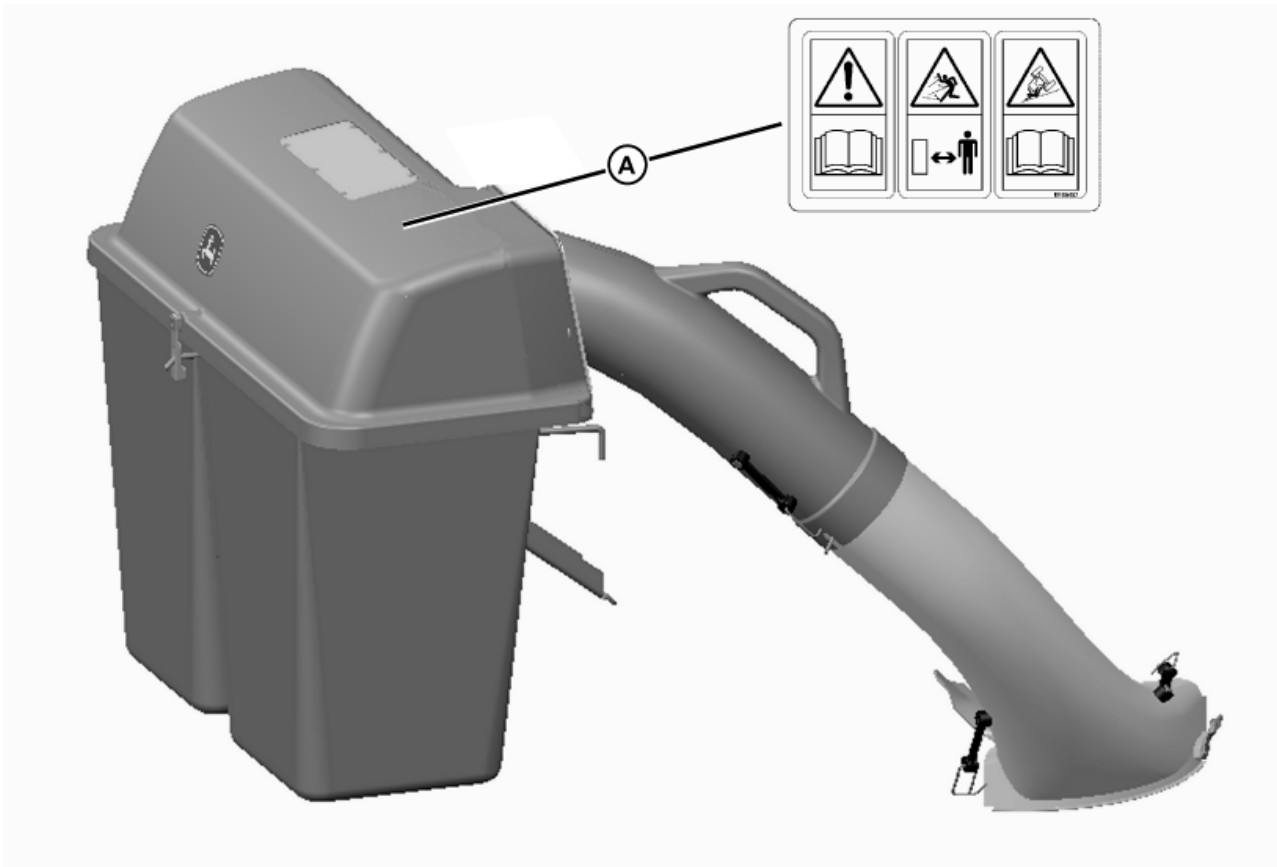
GXT001509—UN—18JUN14

- Bag is subject to wear and deterioration.
- Check bag frequently, replace when necessary.
- Use a John Deere bag or equivalent to comply with safety specifications.

Safety Labels—No Text

Safety Labels—No Text

Safety Label Location



GXT001531—UN—14AUG14

A — Read Operator's Manual - M169457

Understanding The No-Text Machine Safety Labels



TCT005498—UN—11SEP12

At several important places on this machine safety signs are affixed intended to signify potential danger. The hazard is identified by a pictorial in a warning triangle. An adjacent pictorial provides information how to avoid personal injury. These safety signs, their placement on the machine and a brief explanatory text are shown in this Safety section.

There can be additional safety information contained on parts and components sourced from suppliers that is not reproduced in this operator's manual.

Read Operator's Manual



GXT001478—UN—29AUG14

- Read Operator's Manual
- Avoid Injury From Thrown Objects
- Avoid Injury From Tipping

Safety

Safety

Read Safety in Machine Operator's Manual

Read the general safety operating precautions in your machine operator's manual for additional safety information.

Operating Safely

Read, understand and follow all instructions in this attachment manual, the machine operator's manual and safety signs on equipment before starting.

Use proper front ballast. Remove ballast when the material collection system is removed.

Hopper extends beyond machine. Be aware of surrounding objects when making short turns.

Do not operate material collection system unless entire grass catcher is fastened in place with hopper cover securely latched.

Do not let anyone ride on the mower or material collection system. Riders are subject to injury such as being struck by foreign objects or being thrown off. Riders may obstruct the operator's view and cause a collision.

Before hopper removal or installation:

- Stop mower.
- Disengage mower or PTO.
- Stop engine and remove key.
- Wait for engine and all moving parts to stop before leaving the operator seat.

Before backing up machine:

- Stop machine.
- Look behind hopper for children.
- Keep bystanders away when unloading material collection system.

Operate safely on slopes:

- Empty hopper when half full.
- Do not operate on steep slopes.
- Before turning, slow down.
- Avoid sudden starts and stops.
- Do not park machine with material collection system on slopes.

Parking Safely

1. Stop machine on a level surface, not on a slope.
2. Disengage mower blades or any other attachments.
3. Lower attachments to the ground.
4. Lock the park brake.
5. Stop the engine.
6. Remove the key.
7. Wait for engine and all moving parts to stop before you leave the operator's seat.
8. Close fuel shut-off valve, if your machine is equipped.
9. Disconnect the negative battery cable or remove the spark plug wire(s) (for gasoline engines) before servicing the machine.

Protect Children

- Tragic accidents can occur if the operator is not alert to the presence of children. Keep children indoors when the machine and attachment are operated and under the watchful care of another responsible adult.

- Never assume that children will remain where you last saw them. Stay alert to the presence of children. Turn the machine off if a child enters the work area.
- Do not let children or an untrained person operate the machine.
- Do not carry or let children ride on any attachment or machine even with the attachment off. Do not tow children in a cart or trailer.

Avoid Injury From Thrown Objects



TCAL41689—UN—08APR13

- When operating the vehicle with the MCS attachment installed make sure all chutes and hoses are securely in place. Keep hopper closed or MCS in operating position.
- Stop the engine and wait for all moving parts to stop before removing or lifting any attachment components.
- Avoid injury from impeller blades and thrown objects. Remove attachment when operating vehicle in side discharge mode. Make sure deflector shield is in place on mower deck if attachment is removed.

Avoid Injury From Rotating Blades



MXT008720—UN—19SEP13

- Keep hands and feet away from rotating blades and blower assembly when engine is running.
- Stop engine and wait for moving parts to stop before servicing components.
- Do not operate MCS or blower unless all attachment components are in place and latched.

Practice Safe Maintenance

- Only qualified, trained adults should service this machine.
- Understand service procedure before doing work. Keep area clean and dry.
- Do not operate the engine in a confined space where dangerous carbon monoxide fumes can collect.
- Never lubricate, service or adjust the machine or attachment while it is moving. Keep safety devices in place and in working condition. Keep hardware tight.
- Keep hands, feet, clothing, jewelry, and long hair away from any moving parts, to prevent them from getting caught.
- Lower any attachment completely to the ground or to an existing attachment mechanical stop before servicing the attachment. Disengage all power and stop the engine. Lock park brake and remove the key. Let machine cool.
- Disconnect battery or remove spark plug wire (for gasoline engines) before making any repairs.

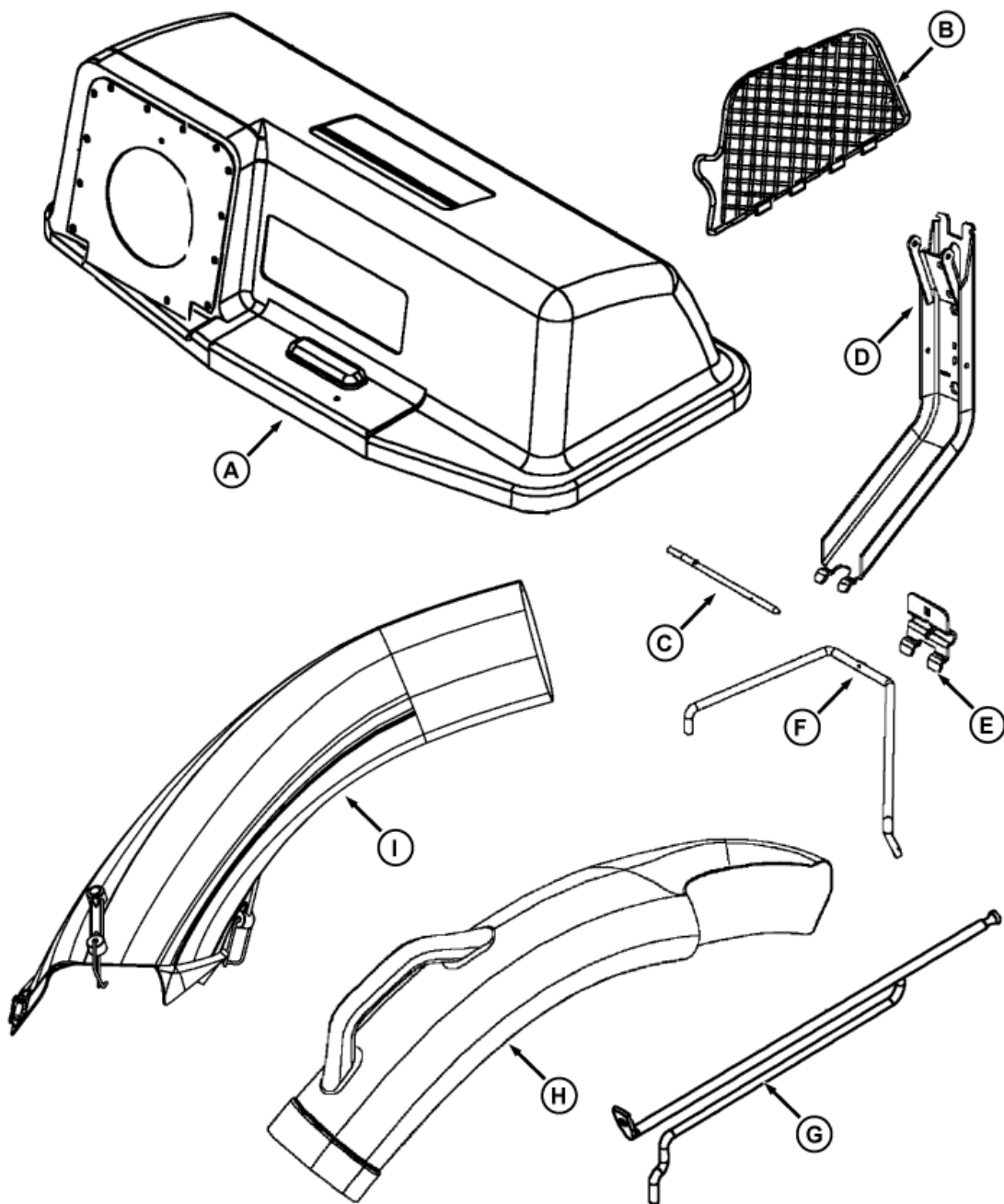
Assembly

- Before servicing machine or attachment, carefully release pressure from any components with stored energy, such as hydraulic components and springs.
- Release hydraulic pressure by lowering attachment or cutting units to the ground or to a mechanical stop and move hydraulic control levers.
- Securely support any machine or attachment elements that must be raised for service work. Use jack stands or lock service latches to support components when needed.
- Never run engine unless park brake is locked.
- Keep all parts in good condition and properly installed. Fix damage immediately. Replace worn or broken parts. Replace all worn or damaged safety and instruction decals.
- Check all hardware at frequent intervals to be sure the equipment is in safe working condition.
- Do not modify machine or safety devices. Unauthorized modifications to the machine or attachment may impair its function and safety.

Assembly

Assembly

Identify Parts



GXT001510—UN—26JUN14

Bagger and Hopper Parts

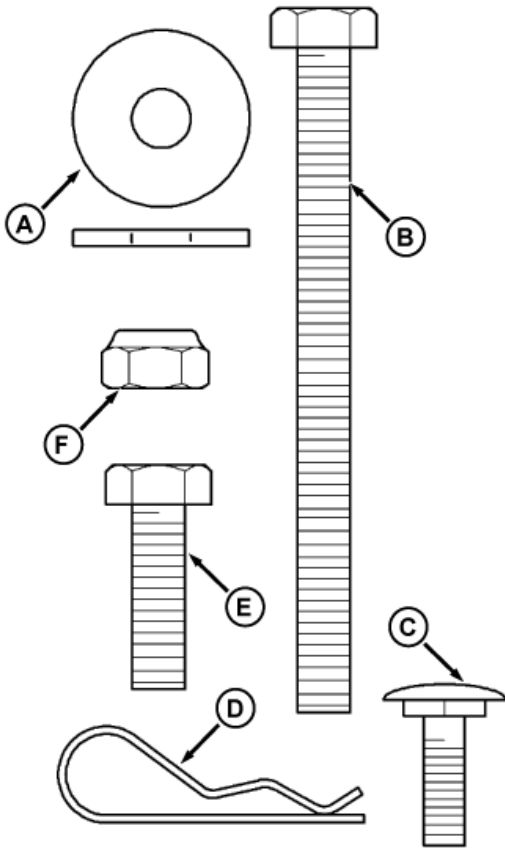
Quantity	Description
1	Hopper Top (A)
1	Hopper Screen (B)
1	Drilled Pin (In bag of parts) (C)
1	Mounting Post (D)
1	Cargo Mount Bracket (In bag of parts) (E)

Quantity	Description
1	Bagger Support Rod (F)
1	Latch Support Rod (G)
1	Upper Discharge Chute (H)
1	Lower Discharge Chute (42 in. shown) (I)
2	Blades: 42 in. (Not Shown)
3	Blades 48 in. (Not Shown)
2	Grass Bags (Right and Left) (Not Shown)

Assembly

Quantity	Description
3	Tie Strap (In bag of parts) (Not Shown)

Hardware



GXT001511—UN—18JUN14

Quantity	Description
2	Flat Washer, 8.40 x 24 x 2mm (A)
1	Hex Head Bolt, (M8 x 90) (B)
1	Round Head Bolt, (M8 x 20) (C)
1	Spring Locking Pin (D)
1	Hex Head Bolt, (M8 x 25) (E)
1	Lock Nut, M8 (F)

NOTE: Additional flat washer included if hopper top latch adjustment is needed.

Assembly

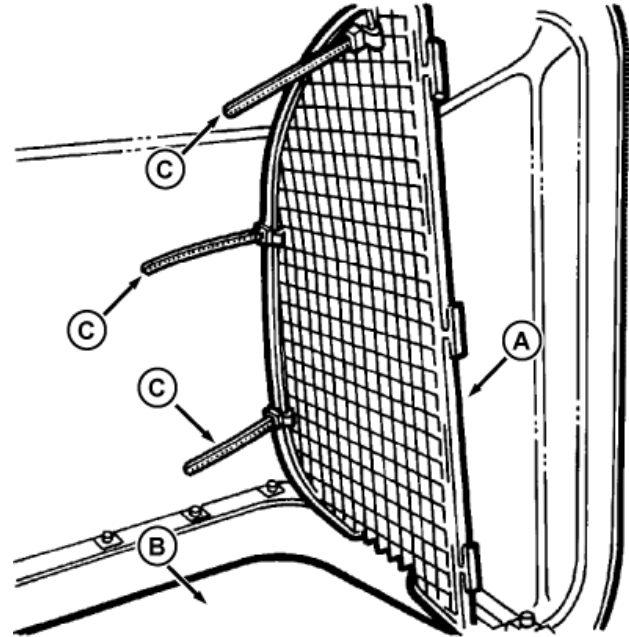
What You Need to Assemble this Attachment

- **Time Needed and Skills Required**
 - Assembly for this attachment should take the average homeowner with basic technical skills an average of two hours.
- **Preparing the Machine**
 - If your machine is equipped with the sun canopy, the rear support posts of the sun canopy will interfere with installation and operation of the two-bag bagger assembly. The hopper top will not open completely and grass bag removal will be restricted.

- **Tools Required**
 - Open-end 13mm wrench, or
 - Adjustable wrench
 - Metric socket wrench set with 13mm socket

Assemble Hopper Screen to Hopper Top

IMPORTANT: Avoid damage! Allowing the hopper to contact abrasive surfaces can cause scratching.

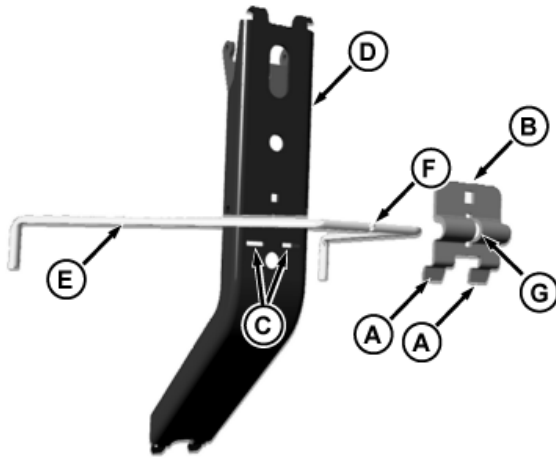


GXT001512—UN—18JUN14

1. Place hopper top upside down on a protective surface.
2. Insert the hopper screen (A) inside the hopper top so it fits between tabs located between chute hole (B) and side of hopper top.
3. Fasten hopper screen to tabs with three tie straps (C). Put tie straps through holes in hopper top tabs and slots in screen. Pull tie straps tight and cut off excess.

Assembly

Assemble Bagger Support Rod to Cargo Mount Bracket

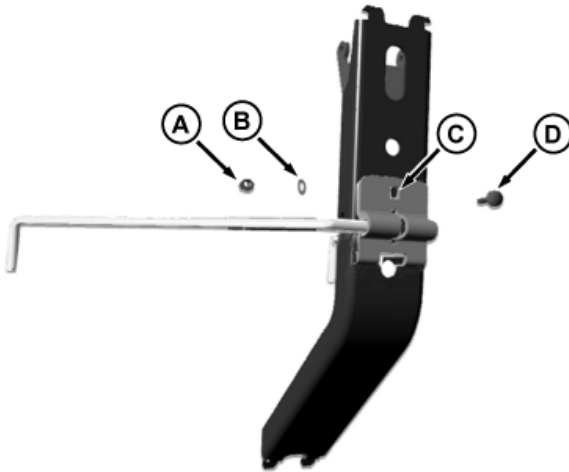


GXT001513—UN—18JUN14

1. Fit tabs (A) on cargo mount bracket (B) into slots (C) on mounting post (D).

NOTE: Assemble bagger support rod with bent ends pointing down as shown.

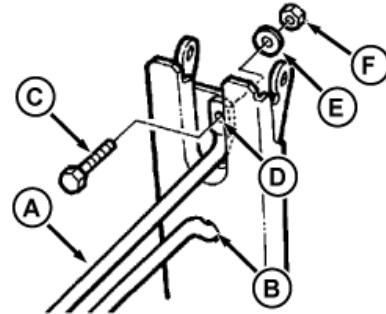
2. Insert bagger support rod (E) between cargo mount bracket and mounting post.
 - Tab (F) on bagger support rod must fit into slot (G) on cargo mount bracket before tightening.



GXT001514—UN—18JUN14

3. Insert round head bolt (D) through cargo mount bracket and into hole (C) in mounting post.
4. Secure bolt with flat washer (B) and locknut (A).

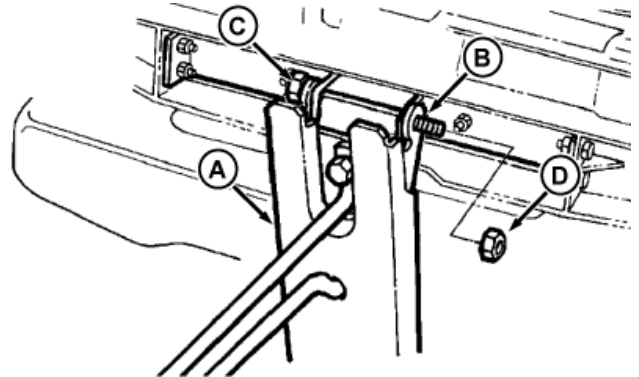
Assemble Latch Rod to Mounting Post



GXT001515—UN—18JUN14

1. Insert lower part of latch rod (A) through hole (B) in mounting post.
2. Fasten upper part of latch rod with hex bolt (C) through latch rod end (D) and post hole, and secure with flat washer (E) and M8 lock nut (F).

Assemble Mounting Post to Hopper Top



GXT001516—UN—18JUN14

1. Place hopper top upside down on a protective surface.
2. Install mounting post (A) to hopper top hinge (B).
3. Install one 8 x 90 mm hex head bolt (C).

NOTE: Do not over-tighten the lock nut on the hinge bolt.

4. Install one M8 lock nut (D) onto hex head bolt. Tighten lock nut only until secure.
5. Raise and lower hopper top several times. Tighten or loosen hardware to adjust hopper top hinge tightness.

Installing

Installing

Installing Proper Ballast

CAUTION: Avoid injury! Operating with a grasscatcher or other attachment can affect stability on a slope. Use front weights on your tractor if necessary.

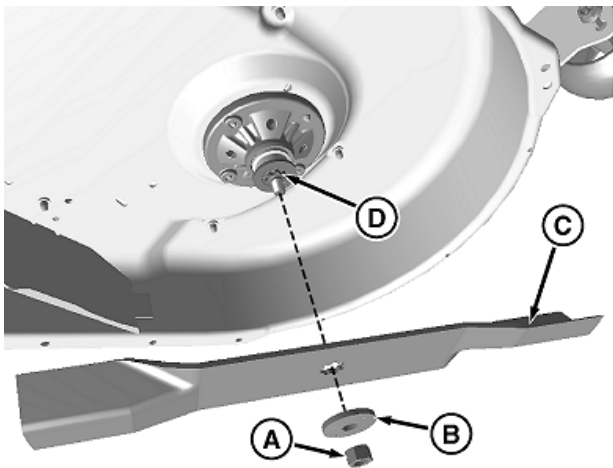
When the attachment is removed, also remove any ballast that was added to the machine.

Use only attachments and accessories recommended by the manufacturer.

NOTE: Ballast is extra weight that can be added to the machine to provide additional stability. Typical ballast for your machine may be wheel weights or suitcase weights. See your authorized service center for recommended weights on your machine.

Install the proper front ballast to help counter-balance the total weight of the bagger. Remove ballast when the bagger is removed. This will ensure proper operation of the machine when not bagging.

Install High Lift Blades (42 or 48 in. Cut and Throw)

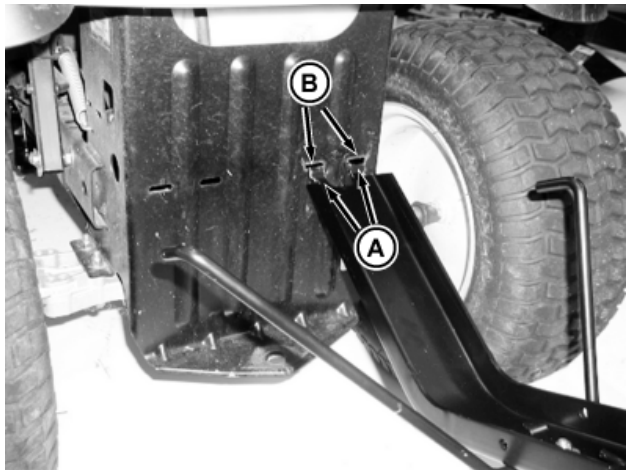


GXT001288—UN—20JAN14

1. Raise mower deck to gain access to mower blades. If necessary, remove mower deck.
2. Block mower blade being removed with a piece of wood to prevent it from spinning.
3. Remove standard mower blade.
 - Loosen and remove nut (A), washer (B), and blade (C).
4. Install high lift blade supplied with kit, making certain blade is properly seated against notched stud (D). Secure with original washer and nut. Tighten to 54-81 N·m (40-60 lb.-ft.).
5. Repeat procedure for remaining blade(s).

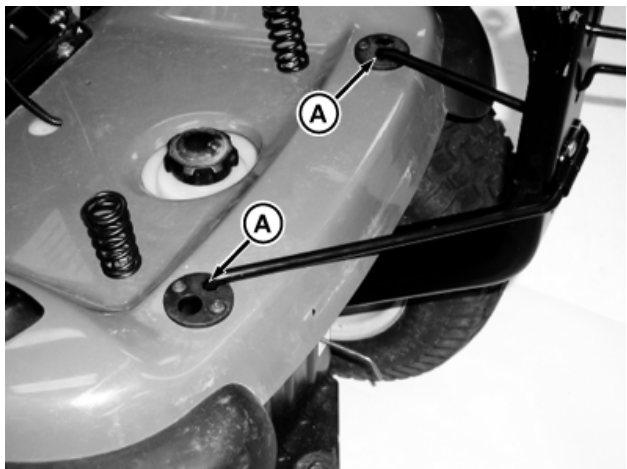
Installing Hopper Top and Bags

Install Mounting Post and Bagger Support Rod



GXT001517—UN—18JUN14

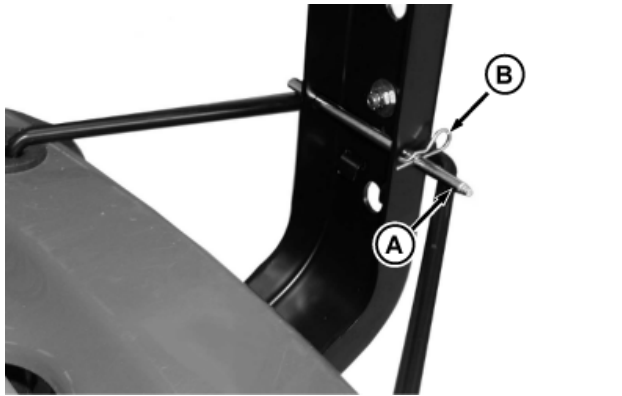
1. Park machine safely. (See Parking Safely in the Safety section.)
2. Tilt the seat forward.
3. Fit tabs (A) on end of mounting post into slots (B) on right side of rear hitch plate of tractor.



GXT001518—UN—18JUN14

4. Raise mounting post upward toward tractor and insert bagger support rod ends (A) into the small holes in CargO Mount™ brackets at rear of tractor.

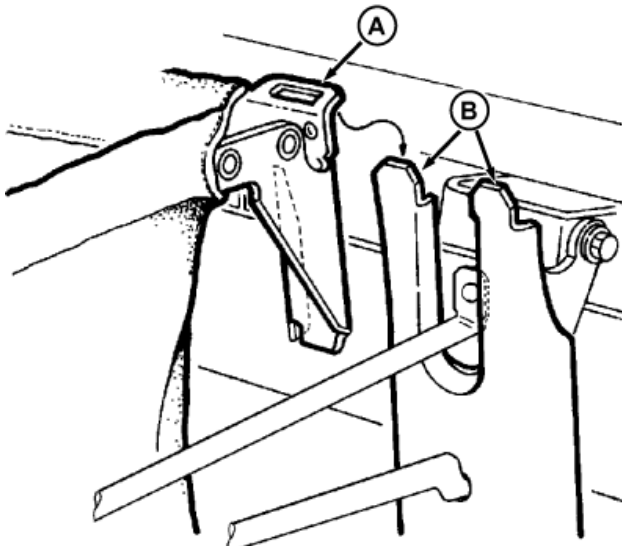
Installing



GXT001519—UN—18JUN14

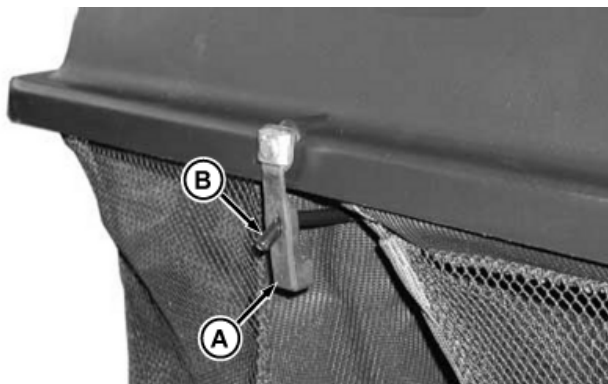
5. Install drilled cargo pin (A) through holes in mounting post and secure with spring locking pin (B).

Installing Bags



GXT001520—UN—18JUN14

1. Install grass bags (A) onto tabs (B) at top of mounting post.



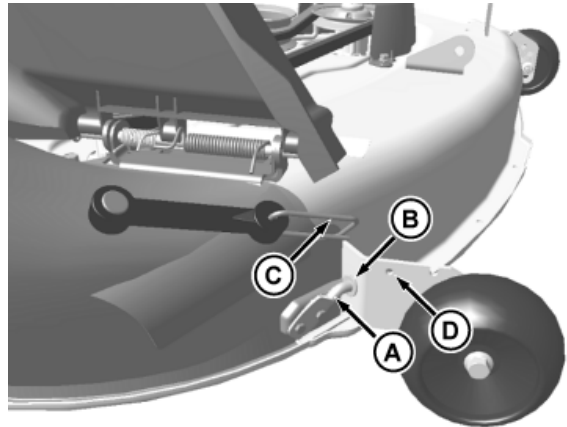
GXT001521—UN—18JUN14

2. Close hopper top and fasten hood hold-down strap (A) over latch rod (B).
3. Check hood hold down tension. When attaching and removing strap (A), measure strap tension. Tension on strap should be

approximately 19 - 25 mm (3/4 - 1 in.). Over extension on strap can lead to premature failure. (See "Adjusting Hopper Top Latch" in the SERVICE section for adjustment procedure.)

Installing Lower Discharge Chute (42 and 48 in. Cut and Throw Mower Decks)

NOTE: The mulch plate, if installed, must be removed before installing the bagger discharge chute.



GXT001522—UN—18JUN14

1. Raise and hold plastic discharge chute on mower deck.

NOTE: To raise inner metal deflector, pull outward at rear of deflector then pull up.

2. Raise inner metal deflector, and position lower bagger discharge chute in front of mower deck discharge opening.

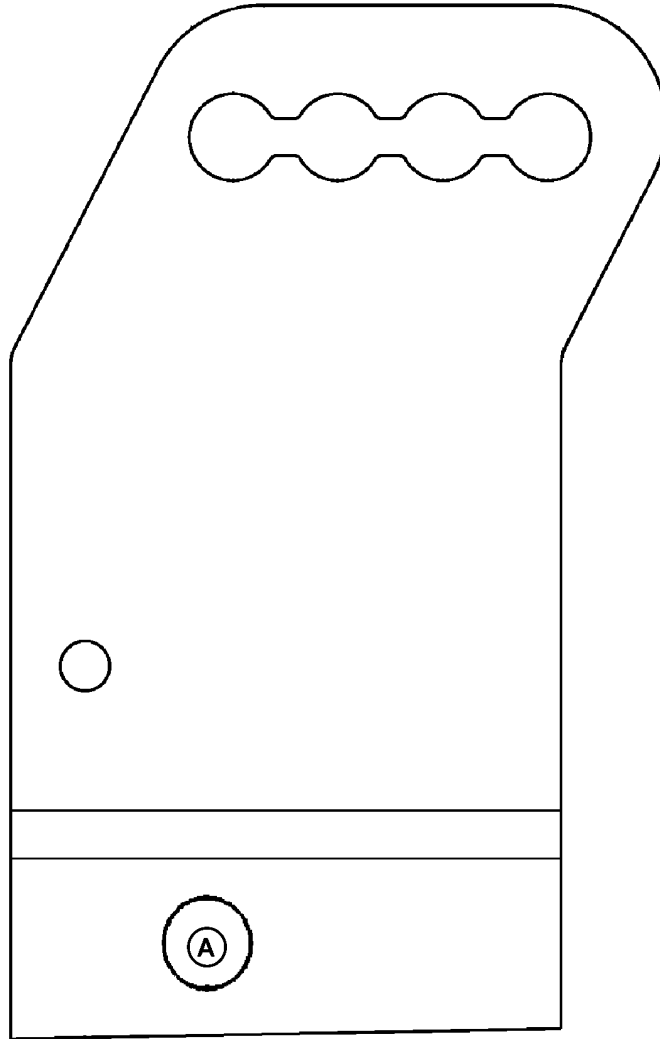
CAUTION: Avoid injury! Prevent possible thrown objects. The discharge chute assembly must fit tight against the chute hinge bracket and completely cover the mower deck discharge opening.

NOTE: Bagger discharge chute must fit on the outside of the mower deck discharge opening.

3. At the front of the discharge opening, slide pin (A) through hole (B) in gage wheel bracket.
4. Hook front rubber strap hook (C) over the top of the gage wheel bracket and insert through hole (D).

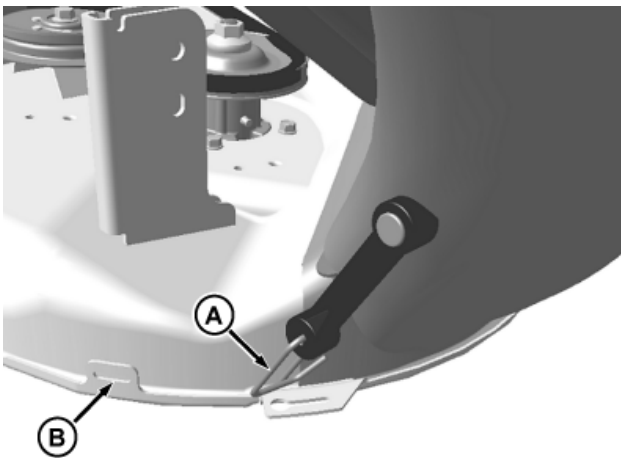
NOTE: If your mower deck does not have the 12.7 mm (1/2 in.) hole (B) in gage wheel bracket, cut out and use template below to mark and drill a 12.7 mm (1/2 in.) hole (B) into gage wheel bracket. This hole is necessary to mount the front of the discharge chute.

Installing



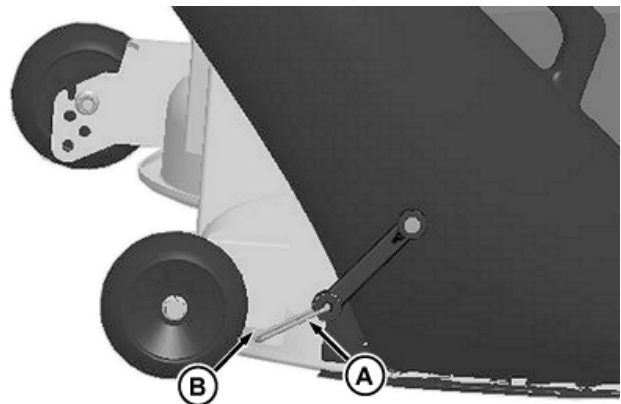
GXT001523—UN—17JUL14

5. Secure rear side of discharge chute:



GXT001524—UN—18JUN14

- On 42 in. decks, rotate rear side of lower discharge chute toward mower deck, and insert rear strap hook (A) on discharge chute into slot (B) on deck.

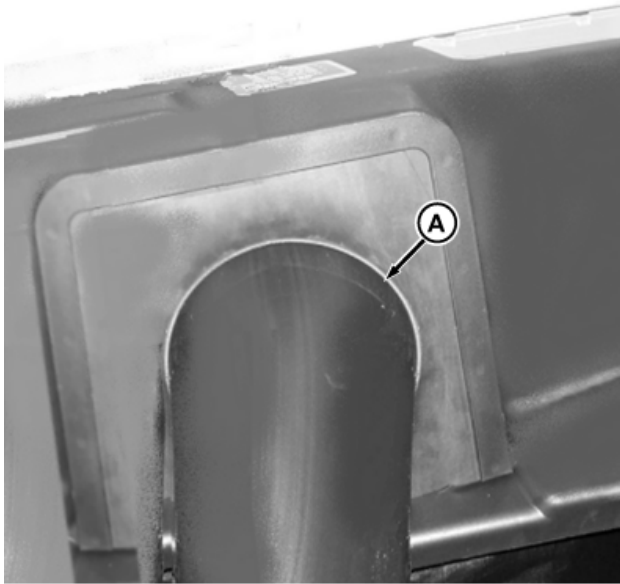


GXT001525—UN—18JUN14

Operating

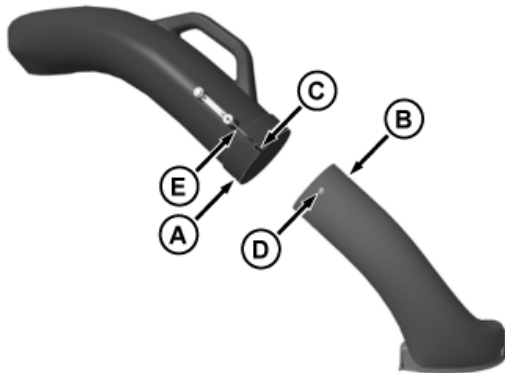
- On 48 in. decks, rotate rear side of lower discharge chute toward mower deck, and insert rear strap hook (A) on corner (B) of rear gage wheel bracket.

Installing Upper Bagger Discharge Chute



GXT001526—UN—18JUN14

1. Slide top (A) of upper discharge chute into opening in hopper top.



GXT001527—UN—18JUN14

2. Slide bottom (A) of upper discharge chute over top (B) of lower chute, aligning notch (C) with bolt (D).
3. Hook rubber strap latch (E) onto bolt (F) in lower chute.

Operating

Getting the Best Performance from Your Bagger

Bagging Tips

IMPORTANT: Avoid damage! Bagger may extend beyond machine or mower. Be careful not to hit tree or building, etc., with hopper when you make short turns.

Run engine at full speed. If engine slows down, reduce travel speed.

Bag grass only when grass is dry: Wet grass will plug chute and bagger.

Keep hopper top closed.

Pick up all rocks, stones, twigs and other debris before mowing and bagging. Cut grass higher than desired the first time so mower will clear unseen obstructions that could cause damage to the mower or bagging attachment.

IMPORTANT: Avoid damage! Do not leave clippings in bags:

- Moisture may damage bags.
- Damp clippings are a fire hazard.

Never leave grass or leaves in bags overnight or for long periods of time. Dampness from leaves or grass will cause deterioration of the bags. Also, damp leaves or grass when contained in the bags are combustible and can create a fire. For this reason, never store garbage bags of leaves or grass bagging attachment with full or partially filled bags in a garage or other enclosure. Grass clippings make excellent compost. Clippings can be used also as mulch between garden rows or around flowers, shrubs and trees.

Providing Airflow For Bagger

Bagger needs strong airflow from mower to bags for best performance. Follow these suggestions to help airflow:

- Keep bagger chute, hopper top, screen, bags and underside of mower clean.
- Keep throttle lever at fast position but travel at slow speed.
- Level mower front-to-rear so rear of mower is no more than 13 mm (1/2 in.) higher than front of mower.
- Operate mower in higher cutting positions.
- Replace worn or damaged mower blades.

Filling Bags

CAUTION: Avoid injury! Rotating blades can throw objects and debris. Stop engine before removing or installing discharge chute or grass catcher, or approved mulch plug or guard.

- When clippings are up to hopper top window, empty bags to avoid plugging bagger chute. Left bag normally fills first.
- Right bag may not fill completely when you are cutting thin stand of grass. Bag will fill if you slow engine to reduce airflow.
- Fill bags 1/2 full when operating on slopes to avoid tipping.

Service

Unplugging Mower, Bagger, or Material Collection System

CAUTION: Avoid injury! Do not attempt to unplug attachment with machine running.

- Rotating blades are dangerous. Shut off the engine and remove the key before getting off the seat to inspect the machine and attachment.
- Thrown objects can cause serious injury. Make sure all machine parts are stopped before raising hopper top or removing chutes.

Checking For Plugging While Driving

If grass builds up in front of mower discharge chute, check for plugged chute or problems with blower assembly (if equipped).

If there is a trail of clippings behind mower or clippings blow to the side, check for plugged chute, full collector bags, or problems with blower assembly.

Removing Debris From Inspection Points:

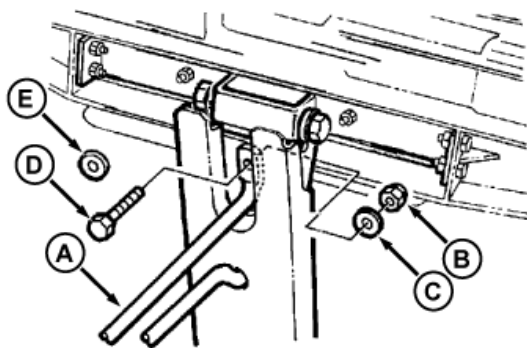
CAUTION: Avoid injury! Do not use hands or feet to clear plugged mower deck or blower assembly. Stored energy can cause blades to rotate.

1. Park machine safely. Wait for all moving parts to stop before getting off to inspect machine.
2. Open hopper cover. Check chute outlet.
3. Remove chute from mower deck or blower assembly. Check chute inlet.
4. Check under mower deck for debris.

Service

Adjusting Hopper Top Latch

Check latch:



GXT001528—UN—18JUN14

Close hopper top and fasten hood hold-down over latch rod. Hood hold-down should stretch down 19-25 mm (3/4-1 in.) to be fastened. If it does not stretch, adjust latch support rod.

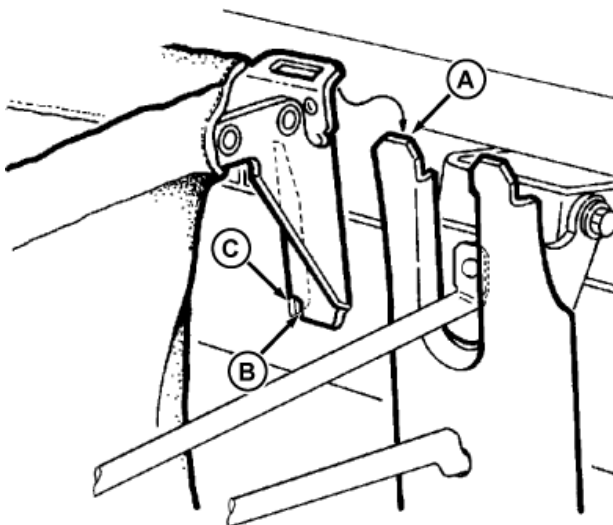
If Over Stretched:

- If over stretched, bend latch support rod (A) up until installed hold-down strap does not exceed beyond 25 mm (1 in.).

If Inadequate Tension:

1. Remove M8 locknut (B), M8.4 flat washer (C) and M8x25 hex head bolt (D).
2. Add additional M8.4 flat washer (E) between latch support rod (A) and bag mounting bracket.
3. Install and tighten bolt (D), flat washers (C and E) and locknut (B).

Adjusting Bagger Level



GXT001529—UN—18JUN14

CAUTION: Avoid injury! Rotating blades can throw objects and debris. Stop engine before removing or installing discharge chute or grass catcher, or approved mulch plug or guard.

NOTE: Bag frames must be level horizontally or hopper top will not seal properly.

1. Install left and right bags on bag mounting bracket (A).
2. Adjust left and right bags for level:
 - Adjust for Front-to-Rear level, by bending tab (B).
 - Adjust for Side-to-Side level, by bending tab (C).

Troubleshooting

Using Troubleshooting Chart

If you are experiencing a problem that is not listed in this chart, see your authorized dealer for service.

When you have checked all the possible causes listed and you are still experiencing the problem, see your authorized dealer.

Getting Quality Service

Bagger Troubleshooting

IF	CHECK
Grass not being picked up completely.	• Mow grass only when dry. • Reduce mower ground speed. • Empty bags. • Clean screen in hopper top. • Unplug chute. • Check cutting edge of mower blades. • Increase engine speed to full throttle. • Check for worn or slipping belt.
Collection chute plugged.	• Mow grass only when dry. • Empty bags. • Clean screen in hopper top. • Reduce mower ground speed. • Stop mower when bags are full; monitor bags/hopper more frequently.
Grass blows out between hopper tops and bags.	• Adjust bagger level for better sealing. • Adjust hood hold-down for better sealing.
Hopper top is too tight or too loose.	• Adjust hopper top hinge.

Getting Quality Service

Service Literature

If you would like a copy of the Parts Catalog or Technical Manual for this machine call:

- **U.S. & Canada:** 1-800-522-7448.
- **All Other Regions:** Your John Deere dealer.

Parts

We recommend John Deere quality parts and lubricants, available at your John Deere dealer.

When you order parts, your John Deere dealer needs the serial number or product identification number (PIN) for your machine or attachment. These are the numbers that you recorded in the Product Identification section of this manual.

Order Service Parts Online

Visit <http://JDParts.deere.com> for your Internet connection to parts ordering and information.

John Deere Quality Continues with Quality Service

John Deere provides a process to handle your questions or problems, should they arise, to ensure that product quality continues with your John Deere dealer's parts and service support.

Follow the steps below to get answers to any questions you may have about your product.

1. Refer to the appropriate attachment, machine or equipment operator manuals.
2. Contact your John Deere dealer with unanswered questions.
3. In North America or Canada, call the John Deere Customer Contact Center.
 - Call 1-800-537-8233 and provide product serial number and model number.

Index

A

Assemble Bagger Support Rod to Cargo Mount	
Bagger support rod to cargo mount bracket	
Cargo mount bracket to support rod	11
Assemble Hopper Screen to Hopper Top	
Hopper Top, Assemble to Hopper Screen	10

B

Bagger airflow	15
Bagger, Installing	12
Bagger Level, Adjusting	16
Bagger Support Rod, Assemble	10
Bagging tips	15
Ballast, machine	12

F

Filing bags	15
-----------------------	----

H

Hopper Top Latch, Assemble	
Latch rod to mounting post	
Mount post to latch rod	11

I

Install high lift blades	
High lift blades, install	12
Installing discharge chute	
Discharge chute, installing	13

P

Parking Safely	7
Parts, initial identification	9
Parts, Replacement	17
Plugging while driving, checking	16
Purchase Information, Record	3

R

Remove debris	
Debris removal	16

S

Safety label locations	4, 6
Safety, Operating	7
Snowblower compatibility	3

T

Technical Manual	17
Troubleshooting	17
Troubleshooting Chart	16

U

Upper bagger discharge chute, installing	
Installing upper bagger discharge chute	15

Ensacheuse à 2 sacs pour unités de coupe de 42 et 48 in



JOHN DEERE



LIVRET D'ENTRETIEN

**Tracteurs pour pelouse des séries
LA100, D100 et S240**

OMGX25572F ÉDITION J4 (FRENCH)

John Deere Power Products

Édition nord-américaine
Printed in U.S.A.

Introduction

Utilisation du livret d'entretien

Lire le livret d'entretien avant d'utiliser cette machine, plus particulièrement les informations relatives à la sécurité.

Ce livret représente une partie importante de votre machine. Conserver tous les livrets en lieu sûr et pratique afin de pouvoir y accéder facilement.

Suivre les recommandations d'utilisation et de sécurité dans le livret d'entretien de l'outil et dans celui de la machine pour une utilisation et des opérations d'entretien correctes et sûres.

Si le livret d'entretien de l'outil comporte une section intitulée "Préparation de la machine", cela signifie de devoir faire quelque chose sur le tracteur ou sur le véhicule avant de pouvoir installer l'outil. Les sections Montage et Installation de ce livret fournissent des informations pour le montage et l'installation de l'outil sur le tracteur ou sur le véhicule. Consulter la section Entretien pour faire tous les ajustements nécessaires et l'entretien de routine de l'outil.

Pour toutes questions ou problèmes de montage, d'installation, ou de fonctionnement de cet outil, contacter le concessionnaire John Deere local ou appeler le centre de service à la clientèle de John Deere au 1-800-537-8233 pour assistance.

Les informations sur la garantie de cet outil John Deere figurent dans la garantie du tracteur ou du véhicule John Deere.

Table des matières

Table des matières

Introduction	2
Identification du produit	4
Autocollants de sécurité—Avec texte	4
Autocollants de sécurité—Sans texte	6
Sécurité	7
Montage	8
Pose	12
Fonctionnement	15
Entretien	16
Pannes et remèdes	17
Service qualité	17

Livret original. Toutes les informations, illustrations et caractéristiques contenues dans la présente publication sont à jour au moment de la publication, le constructeur se réservant le droit d'apporter sans notification toute modification jugée appropriée.

Identification du produit

Identification du produit

Compatibilité du produit

Les ensacheuses à 2 sacs de 42 et 48 in sont compatibles avec les tracteurs pour pelouse des séries LA100 et D100 et S240 des années-modèles 2009 et postérieures.

Informations relatives à l'achat

Noter les informations d'achat aux emplacements prévus ci-dessous.

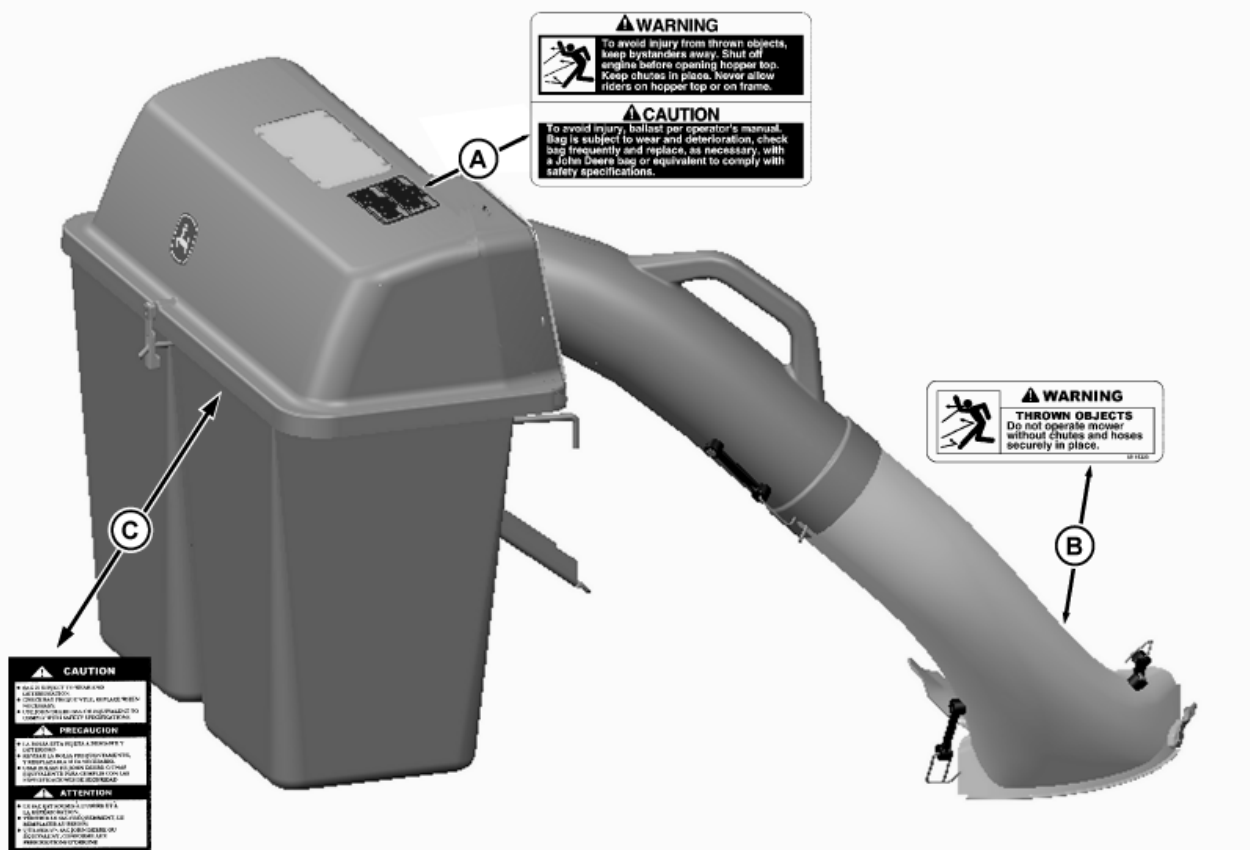
DATE D'ACHAT :

NOM DU CONCESSIONNAIRE:

N° DE TÉLÉPHONE DU CONCESSIONNAIRE:

Autocollants de sécurité—Avec texte

Emplacement des autocollants de sécurité



GXT001530—UN—28JUL14

A — AVERTISSEMENT — M151187
B — AVERTISSEMENT — M118223

C — ATTENTION — GC00215

Autocollants de sécurité—Avec texte

Compréhension des autocollants de sécurité de la machine



MXAL42363—UN—22MAY13

Les autocollants de sécurité représentés dans cette section sont placés à des endroits importants de la machine pour attirer l'attention sur certains dangers éventuels.

Sur les autocollants de sécurité de la machine, ce symbole de mise en garde est accompagné du terme DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION. Le terme DANGER signale les dangers les plus graves.

Le cas échéant, le livret d'entretien explique également les dangers éventuels dans des messages de sécurité spéciaux précédés du terme ATTENTION et du symbole de mise en garde.

Remplacer les autocollants de sécurité manquants ou endommagés. Utiliser ce livret d'entretien pour connaître le placement correct des autocollants de sécurité.

Des pièces et composants provenant de fournisseurs peuvent être porteurs d'informations supplémentaires relatives à la sécurité non reproduites dans ce livret d'entretien.

Autocollants de sécurité et livret d'entretien en français ou en espagnol

Des livrets d'entretien et des autocollants de sécurité en français et en espagnol sont disponibles pour cette machine auprès des concessionnaires John Deere agréés. Voir le concessionnaire John Deere.

NOTE: Les autocollants avec et sans texte sont illustrés. Cette machine n'est équipée que de l'un de ces types d'autocollants.

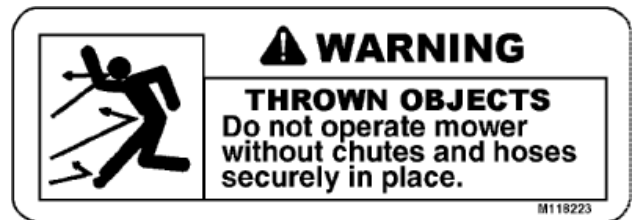
AVERTISSEMENT



GXT001245—UN—28OCT13

Tenir toute personne à distance pour éviter toute blessure par projection d'objets. Arrêter le moteur avant d'ouvrir le couvercle de la trémie. Maintenir les canaux d'éjection en place. Ne laisser personne monter sur le couvercle de la trémie ou sur le cadre.

AVERTISSEMENT

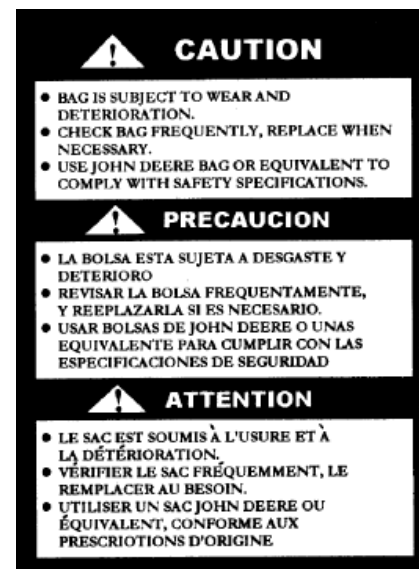


GXT001508—UN—18JUN14

PROJECTION D'OBJETS

Ne pas faire fonctionner la tondeuse si les canaux et les flexibles ne sont pas posés correctement.

ATTENTION



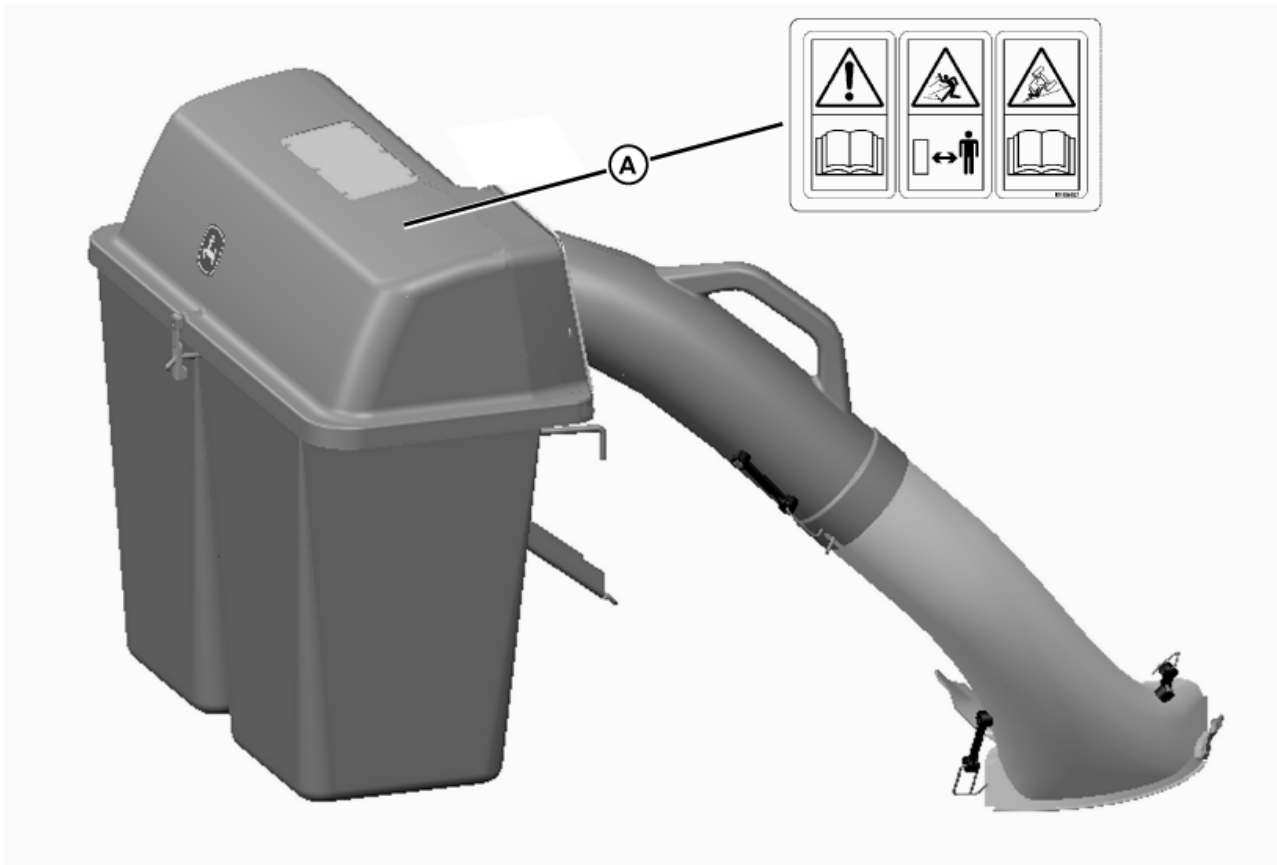
GXT001509—UN—18JUN14

- Le sac s'use et se détériore.
- Vérifier fréquemment le sac, le remplacer au besoin.
- Utiliser un sac John Deere ou un autre sac équivalent pour satisfaire aux normes de sécurité.

Autocollants de sécurité—Sans texte

Autocollants de sécurité—Sans texte

Emplacement des autocollants de sécurité



GXT001531—UN—14AUG14

A — Lire le livret d'entretien – M169457

Compréhension des autocollants de sécurité de la machine sans texte



TCT005498—UN—11SEP12

Des autocollants de sécurité sont apposés à différents endroits importants sur cette machine pour signaler les dangers potentiels. Chaque danger est identifié par un pictogramme dans un triangle d'avertissement. L'illustration adjacente indique les mesures à prendre pour éviter les blessures. Un récapitulatif de ces autocollants de sécurité, de leur emplacement, ainsi qu'une courte explication de leur signification se trouvent ci-après dans cette section.

Il peut exister des informations supplémentaires relatives à la sécurité sur des pièces et des composants provenant de fournisseurs qui ne sont pas reproduites dans ce livret d'entretien.

Lire le livret d'entretien



GXT001478—UN—29AUG14

- Lire le livret d'entretien
- Éviter les blessures dues à la projection de corps étrangers
- Éviter les blessures dues au basculement de la machine

Sécurité

Lire la section Sécurité, dans le livret d'entretien

Lire les consignes générales de sécurité, à suivre lors du fonctionnement, contenues dans le livret d'entretien, pour toute information supplémentaire quant à la sécurité.

Utilisation en toute sécurité

Avant toute utilisation, lire, comprendre et suivre toutes les instructions figurant dans le livret de cet équipement et dans le livret d'entretien de la machine, ainsi que les autocollants de sécurité figurant sur l'équipement.

Lester correctement la machine Déposer le lest une fois le bac de ramassage déposé.

La trémie dépasse de la machine. Faire attention aux objets environnants en prenant des virages serrés.

Ne pas faire fonctionner le système de ramassage de matériau si le récupérateur d'herbe intégral n'est pas fixé en place et si le couvercle de la trémie n'est pas verrouillé.

Ne transporter personne sur la tondeuse ou sur le bac de ramassage. Les passagers risquent d'être blessés, heurtés par des objets ou projetés hors de la machine. Ils risquent également de gêner la visibilité du conducteur et d'entraîner une collision.

Avant la pose ou la dépose de la trémie :

- Arrêter l'unité de coupe.
- Désenclencher l'unité de coupe ou la PdF.
- Arrêter le moteur et retirer la clé de contact.
- Attendre l'arrêt du moteur et de toutes les pièces en mouvement avant de quitter le siège du conducteur.

Avant de faire reculer la machine:

- Arrêter la machine.
- S'assurer qu'il n'y a pas d'enfants derrière la trémie.
- Ne laisser personne se tenir à proximité lors du déchargement du bac de ramassage.

Fonctionnement en toute sécurité sur les pentes:

- Vider la trémie lorsqu'elle est à demi pleine.
- Ne pas utiliser sur les pentes raides.
- Ralentir avant les virages.
- Éviter les démarrages et arrêts brusques.
- Ne pas garer une machine munie d'un bac de ramassage sur une pente.

Stationnement en toute sécurité

1. Arrêter le véhicule sur un terrain horizontal, jamais en pente.
2. Désengager les lames de la tondeuse et tous les autres accessoires.
3. Abaisser les outils au sol.
4. Serrer le frein de stationnement.
5. Arrêter le moteur.
6. Retirer la clé de contact.
7. Avant de quitter le siège du conducteur, attendre l'arrêt du moteur et de toutes pièces en mouvement.
8. Fermer la vanne d'arrêt de carburant (suivant équipement).
9. Déconnecter le câble négatif de la batterie ou retirer le câble de la bougie (pour les moteurs à essence), avant d'effectuer l'entretien de la machine.

Protection des enfants

- Des accidents tragiques ont lieu avec des enfants, si l'opérateur n'est pas au courant de leur présence. Éloigner les enfants lors de l'utilisation de la machine et de l'outil et les confier à la garde d'un adulte responsable.
- Ne jamais supposer que les enfants vont rester à l'endroit où ils ont été vus pour la dernière fois. Toujours se tenir sur ses gardes en présence d'enfants. Arrêter la machine, si un enfant pénètre dans l'aire de travail.
- NE PAS permettre aux enfants, ni aux adultes sans formation, d'utiliser la machine.
- Ne pas transporter d'enfants, ou les laisser monter sur un outil ou sur la machine, même lorsque l'outil est arrêté. Ne pas transporter d'enfants dans une petite voiture, ou dans une remorque.

Projection de corps étrangers



TCAL41689—UN—08APR13

- Lors de l'utilisation du véhicule avec un système de ramassage de matériau, veiller à ce que toutes les goulottes et les conduites soient fermement fixées en place. Garder la trémie fermée ou le système de ramassage de matériau en position de fonctionnement.
- Arrêter le moteur et attendre l'arrêt de toutes les pièces en mouvement, avant de retirer ou de relever tout organe de l'outil.
- Risque de blessures par pales de la turbine et projections d'objets. Déposer l'outil, lorsque la machine est utilisée en mode d'évacuation latérale. Veiller à installer le garant du déflecteur en place sur le carter de coupe, si l'outil est déposé.

Risque de blessures par les lames rotatives



MXT008720—UN—19SEP13

- Garder les pieds et les mains à l'écart des lames en rotation et de la soufflante, lorsque le moteur tourne.
- Avant d'effectuer l'entretien, arrêter le moteur et attendre que toutes les pièces en mouvement soient arrêtées.
- Ne pas utiliser le système de ramassage de matériau ou l'ensacheuse tant que tous les éléments ne sont pas bien installés et verrouillés.

Sécurité lors de l'entretien

- Seul des adultes formés et qualifiés peuvent effectuer l'entretien de la machine.
- Avant d'intervenir sur la machine, lire attentivement les instructions d'entretien. Tenir les lieux secs et propres.
- Ne pas faire tourner le moteur dans un espace confiné, où des gaz contenant du monoxyde de carbone peuvent s'accumuler.

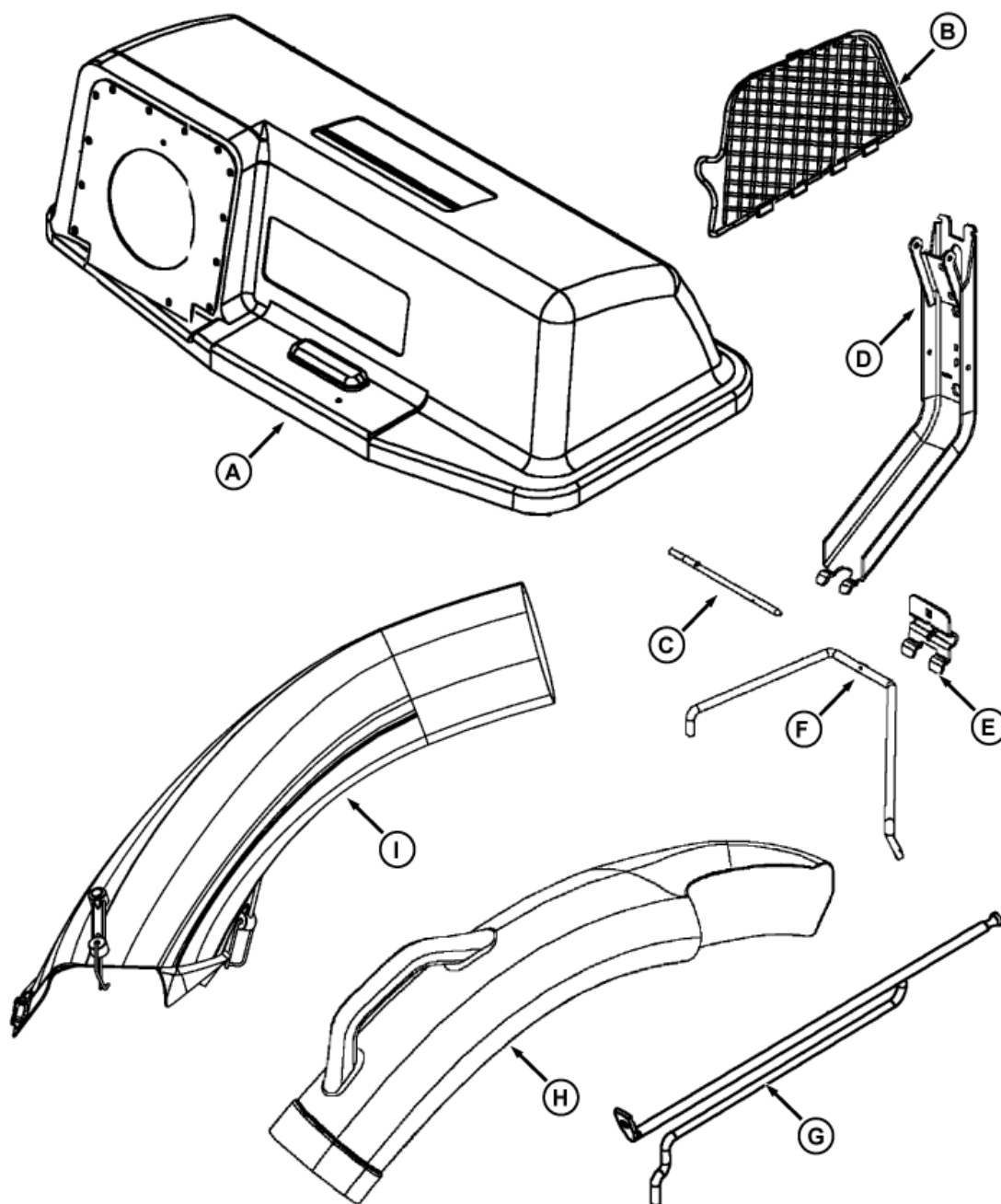
Montage

- Ne jamais lubrifier, entretenir, ni régler la machine ou un outil en mouvement. Maintenir les dispositifs de sécurité en place et en bon état de fonctionnement. Garder les fixations bien serrées.
- Éloigner les mains, pieds, vêtements, bijoux et longs cheveux des pièces en mouvement, pour les empêcher de se faire happer.
- Abaisser tout outil au sol, ou jusqu'à une butée mécanique présente sur l'outil, avant d'effectuer l'entretien de l'outil. Désengager toute source d'alimentation et arrêter le moteur. Verrouiller le frein de stationnement et retirer la clé. Laisser la machine refroidir.
- Débrancher la batterie ou retirer le fil de la bougie d'allumage (pour les moteurs à essence) avant de remettre la machine en état.
- Avant tout entretien de la machine ou de l'outil, dissiper soigneusement la pression de tout composant accumulant de l'énergie, les composants hydrauliques et les ressorts par exemple.
- Relâcher la pression hydraulique en abaissant l'outil ou les unités de coupe au sol, ou jusqu'à une butée mécanique et déplacer les leviers de commande hydraulique.
- Soutenir solidement tous les éléments de la machine ou de l'outil, qui doivent être relevés pour l'entretien. Utiliser des chandelles ou des verrous d'entretien pour soutenir les composants lorsque nécessaire.
- Ne jamais faire tourner le moteur, si le frein de stationnement n'est pas verrouillé.
- Maintenir toutes les pièces en bon état et correctement installées. Effectuer les remises en état immédiatement. Remplacer les pièces usées ou détériorées. Remplacer tout autocollant de sécurité ou d'instruction usé ou endommagé.
- Vérifier toutes les fixations à intervalles réguliers, pour s'assurer que l'équipement est en bon état de fonctionnement.
- Ne pas modifier la machine, ou les dispositifs de sécurité. Toute modification apportée à la machine ou à l'outil sans autorisation préalable, risque d'affecter son fonctionnement et d'en compromettre la sécurité.

Montage

Montage

Identification des pièces



GXT001510—UN—26JUN14

Pièces de l'ensacheuse et de la trémie

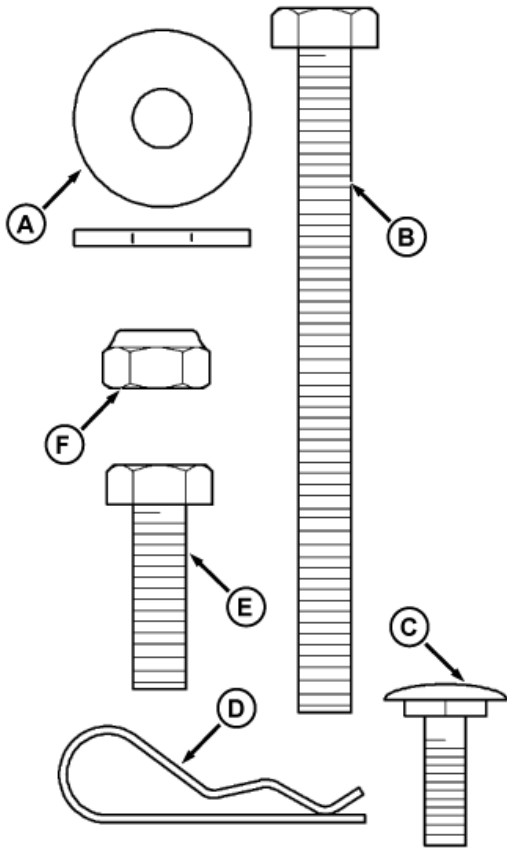
Quantité	Description
1	Couvercle de trémie (A)
1	Grille de trémie (B)
1	Broche percée (dans le sac de pièces) (C)
1	Montant de fixation (D)
1	Support de montage de la benne (dans le sac de pièces) (E)

Quantité	Description
1	Barre de renfort de l'ensacheuse (F)
1	Barre de support du loquet (G)
1	Canal d'éjection supérieur (H)
1	Canal d'éjection inférieur (modèle de 42 in illustré) (I)
2	Lames: 42 in (non illustrées)
3	Lames de 48 in (non illustrées)
2	Sacs à herbe (droit et gauche) (non illustrés)

Montage

Quantité	Description
3	Attache (dans le sac de pièces) (non illustré)

Boulonnerie



GXT001511—UN—18JUN14

Quantité	Description
2	Rondelle plate, 8,40 x 24 x 2 mm (A)
1	Vis à tête hexagonale (M8 x 90) (B)
1	Vis à tête ronde (M8 x 20) (C)
1	Goupille bêta (D)
1	Vis à tête hexagonale (M8 x 25) (E)
1	Écrou de blocage, M8 (F)

NOTE: Rondelle plate supplémentaire incluse si un réglage du verrou du couvercle de la trémie est nécessaire.

Montage

Nécessaire d'assemblage de l'outil

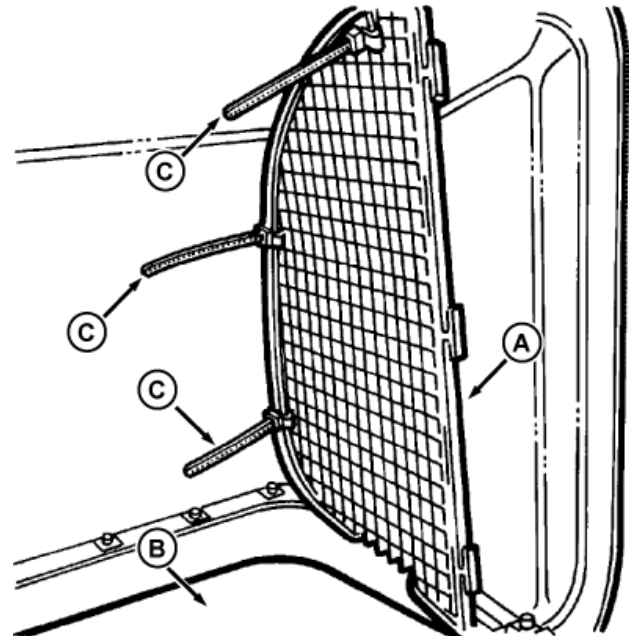
- **Temps et compétences requis**
 - Effectué par un utilisateur moyen avec compétences techniques de base, l'assemblage de cet outil prend environ 2 heures.
- **Préparation de la machine**
 - Si la machine est équipée d'un toit ouvrant, les montants de support arrière du toit ouvrant interféreront avec l'installation et le fonctionnement de l'ensacheuse à deux sacs. Le couvercle de la

trémie ne s'ouvrira pas complètement et le retrait des sacs à herbe sera empêché.

- **Outils requis**
 - Clé plate de 13 mm ou
 - Clé à molette
 - Clé à douille métrique avec douille de 13 mm

Assemblage de la grille de trémie sur le couvercle de la trémie

IMPORTANT: Éviter tout dommage! La trémie peut être endommagée si elle entre en contact avec des surfaces abrasives.

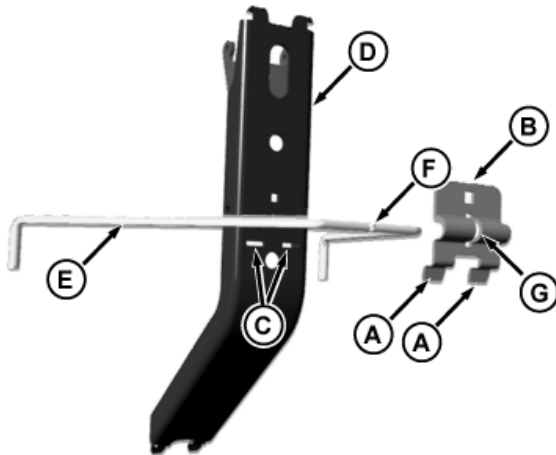


GXT001512—UN—18JUN14

1. Placer la trémie à l'envers sur une surface de protection.
2. Insérer la grille de la trémie (A) dans le couvercle de la trémie de sorte qu'elle s'adapte entre les languettes situées entre le trou du canal (B) et le côté du couvercle de la trémie.
3. Attacher la grille de la trémie aux languettes à l'aide de trois attaches (C). Insérer les attaches dans les trous des pattes du couvercle de la trémie et des fentes de la grille. Bien tirer sur les attaches et couper ce qui dépasse.

Montage

Assemblage de la barre de support de l'ensacheuse sur le support de montage de la benne

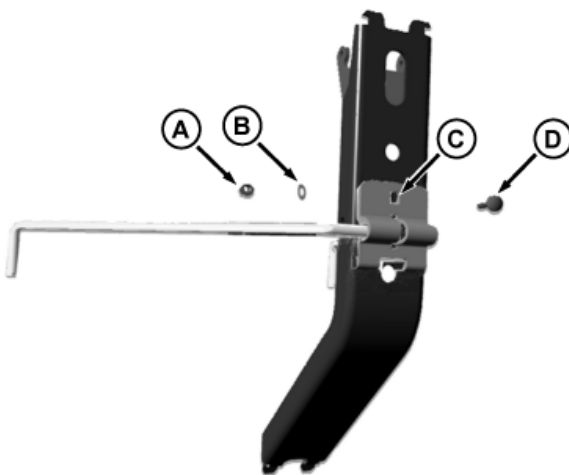


GXT001513—UN—18JUN14

1. Installer les languettes (A) sur le support de montage de la benne (B) dans les fentes (C) du montant (D).

NOTE: Asembler la tige de support de l'ensacheuse avec les extrémités courbées orientées vers le bas comme illustré.

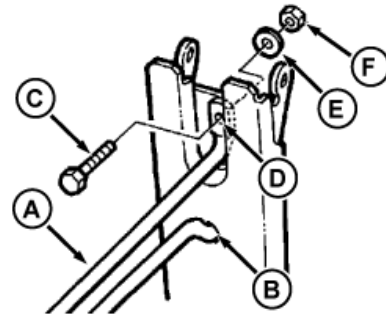
2. Insérer la barre de renfort de l'ensacheuse (E) entre le support de montage de la benne et le montant.
 - Avant de serrer, fixer la languette (F) de la barre de renfort de l'ensacheuse dans la fente (G) du support de montage de la benne.



GXT001514—UN—18JUN14

3. Insérer la vis à tête ronde (D) dans le support de montage de la benne et dans le trou (C) du montant.
4. Fixer la vis avec une rondelle plate (B) et un écrou de blocage (A).

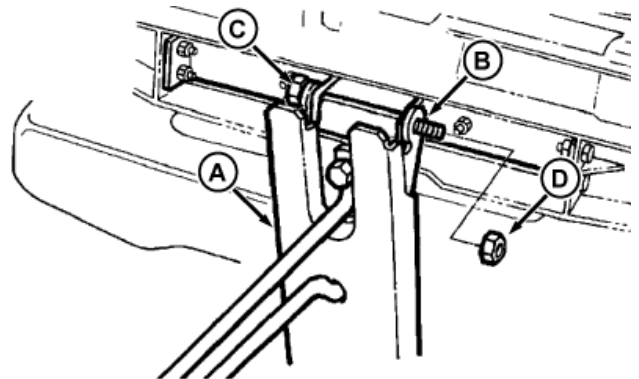
Assemblage de la tige de verrouillage sur le montant



GXT001515—UN—18JUN14

1. Insérer la partie inférieure de la tige de verrouillage (A) dans le trou (B) du montant.
2. Fixer la partie supérieure de la tige avec une vis hexagonale (C) dans l'extrémité de la tige de verrouillage (D) et le trou du montant, et fixer avec une rondelle plate (E) et un écrou de blocage M8 (F).

Assemblage du montant sur le couvercle de la trémie



GXT001516—UN—18JUN14

1. Placer la trémie à l'envers sur une surface de protection.
2. Installer le montant (A) sur l'articulation supérieure de la trémie (B).
3. Poser une vis à tête hexagonale de 8 x 90 mm (C).

NOTE: Ne pas trop serrer le contre-écrou de la vis de charnière.

4. Monter un écrou de blocage M8 (D) sur la vis à tête hexagonale. Serrer l'écrou de blocage juste ce qu'il faut.
5. Relever puis abaisser le couvercle de la trémie plusieurs fois. Serrer ou desserrer la boulonnerie pour régler le serrage de la charnière du couvercle de la trémie.

Pose

Pose du lestage correct

⚠ ATTENTION: Éviter les blessures! Le fonctionnement avec un bac de ramassage ou un autre équipement est susceptible d'affecter la stabilité en pente. Utiliser des masses avant sur le tracteur si nécessaire.

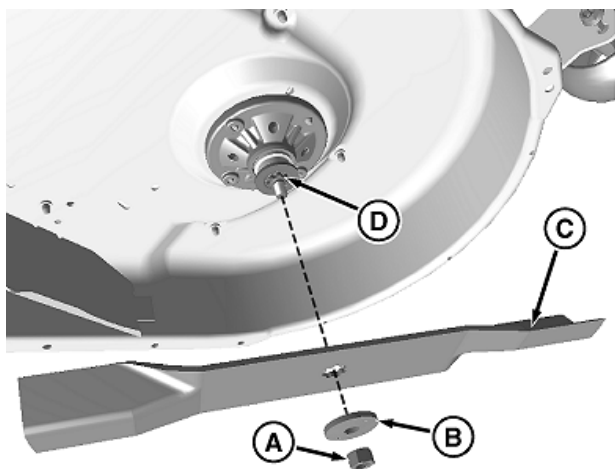
Lorsque l'outil est retiré, retirer aussi le lest ajouté à la machine.

N'utiliser que des équipements et des accessoires recommandés par le fabricant.

NOTE: Le lest est un poids supplémentaire susceptible d'être ajouté à la machine pour offrir une stabilité accrue. Le lestage type de la machine peut être des masses de roues ou des masses valise. Consulter le centre d'entretien agréé pour les masses recommandées sur la machine considérée.

Poser le lest avant correct pour contre-balancer le poids total de l'ensacheuse. Déposer le lest lorsque l'ensacheuse est retirée. Ceci garantit le bon fonctionnement de la machine lorsqu'elle n'ensache pas.

Pose de lames à forte aspiration (unités de coupe à soufflante de 42 ou 48 in)

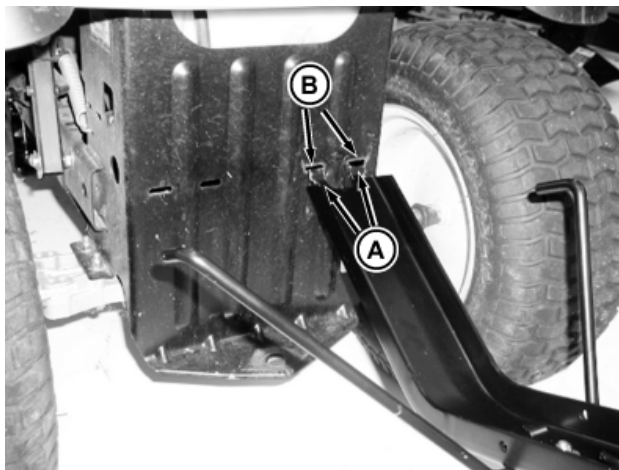


GXT001288—UN—20JAN14

1. Relever l'unité de coupe pour accéder aux lames de tondeuse. Si nécessaire, déposer de l'unité de coupe.
2. Bloquer la lame à déposer avec une cale en bois pour l'empêcher de tourner.
3. Déposer la lame de tondeuse standard.
 - Desserrer et retirer l'écrou (A), la rondelle (B) et la lame (C).
4. Installer la lame à forte aspiration fournie avec le kit, en s'assurant que la lame repose correctement contre le goujon à encoche (D). La fixer à l'aide de la rondelle et de l'écrou d'origine. Serrer à un couple de 54 à 81 N·m (40 à 60 lb-ft).
5. Répéter la procédure pour les lames restantes.

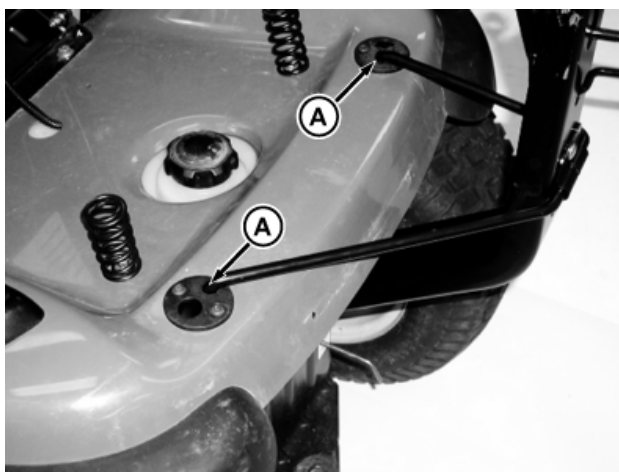
Pose du couvercle de la trémie et des sacs

Pose de la barre de renfort de l'ensacheuse et du montant



GXT001517—UN—18JUN14

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Incliner le fauteuil vers l'avant.
3. Insérer des languettes (A) dans les fentes (B) à l'extrémité du montant, sur le côté droit, près de la plaque de relevage du tracteur.



GXT001518—UN—18JUN14

4. Relever le montant vers le tracteur, puis insérer les extrémités de barre du support de l'ensacheuse (A) dans les petits trous des supports Cargo Mount™ à l'arrière du tracteur.

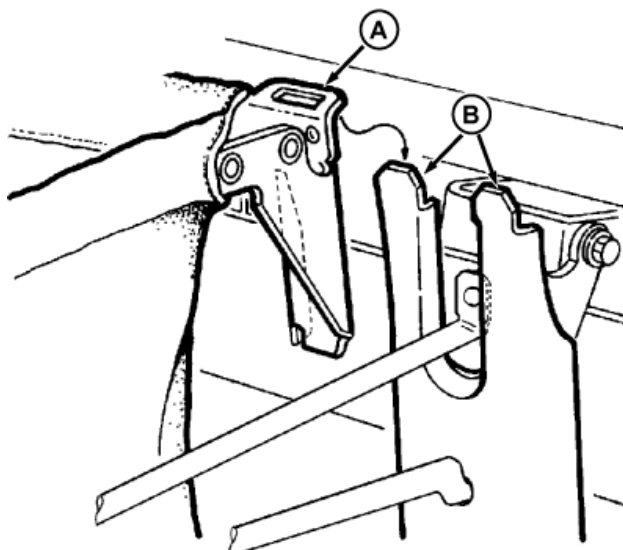
Pose



GXT001519—UN—18JUN14

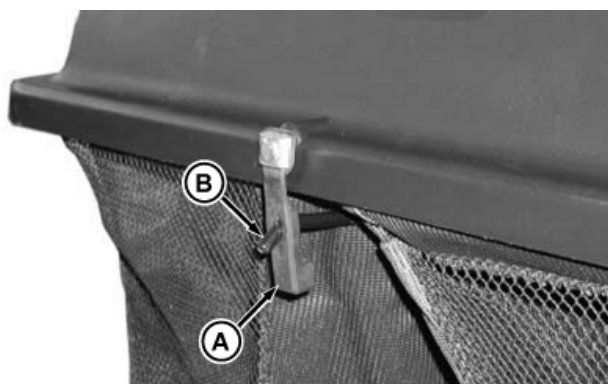
- Poser l'axe percé de la benne (A) par les trous du montant et le fixer avec des goupilles bêta (B).

Pose des sacs



GXT001520—UN—18JUN14

- Installer les sacs à herbe (A) sur les languettes (B) en haut du montant.



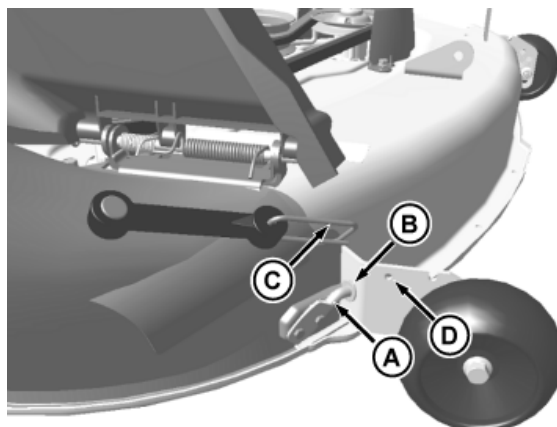
GXT001521—UN—18JUN14

- Fermer le couvercle de la trémie et attacher les sangle de maintien du capot (A) sur la tige du loquet (B).

- Vérifier la tension de la sangle de retenue. Mesurer la tension de la sangle (A) lors de sa fixation et de sa dépose. La tension de la sangle doit être à peu près égale à 19-25 mm (3/4 - 1 in). Trop étirer la sangle peut entraîner son usure prématurée. (Consulter « Réglage du levier de verrouillage du couvercle de la trémie » dans la section ENTRETIEN pour connaître la procédure de réglage.)

Installation du canal d'éjection inférieur (unités de coupe à soufflante de 42 et 48 in)

NOTE: Si elle est posée, la plaque à pailis doit être retirée avant la pose du canal d'éjection de l'ensacheuse.



GXT001522—UN—18JUN14

- Soulever et maintenir le canal d'éjection en plastique sur l'unité de coupe.

NOTE: Afin de relever le déflecteur interne en métal, tirer vers l'extérieur à l'arrière du déflecteur puis vers le haut.

- Relever le déflecteur métallique intérieur et positionner le canal d'éjection inférieur de l'ensacheuse à l'avant de l'ouverture de l'unité de coupe.

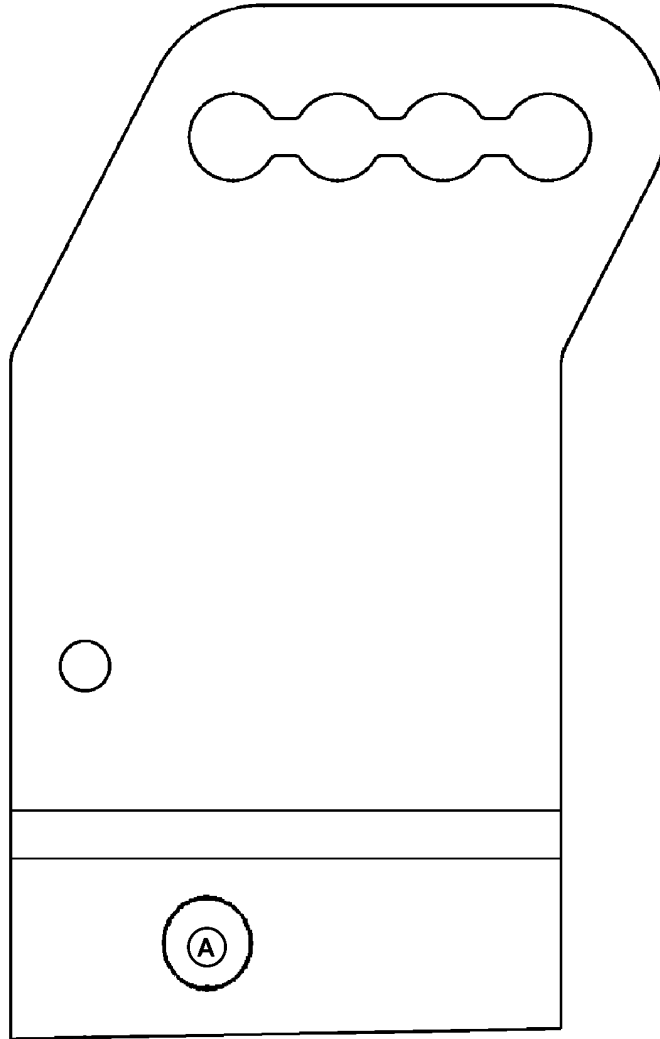
⚠ ATTENTION: Éviter les blessures! Éviter tout risque de projection d'objets. Le canal d'éjection doit être bien serré contre le support de la charnière du canal et couvrir entièrement l'ouverture d'éjection de l'unité de coupe.

NOTE: Le canal d'éjection de l'ensacheuse doit être ajusté sur l'extérieur de l'ouverture de l'unité de coupe.

- Insérer l'axe (A) dans le trou (B) du support de roulette, à l'avant de l'ouverture d'évacuation.
- Passer le crochet de la sangle en caoutchouc avant (C) par-dessus le support de roulette et l'insérer dans le trou (D).

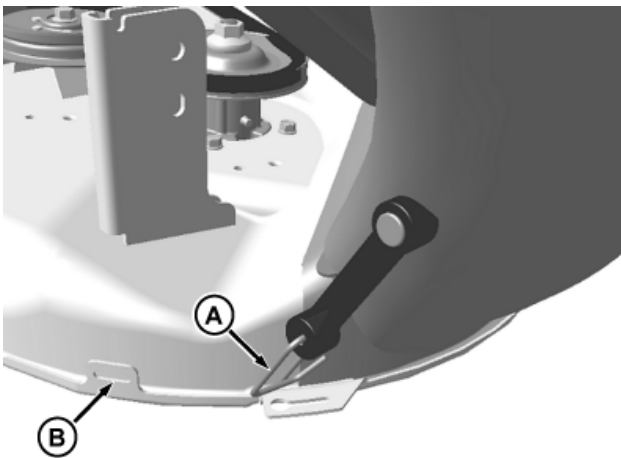
NOTE: Si l'unité de coupe ne dispose pas d'un trou (B) de 12,7 mm (1/2 in) dans le support de la roulette, découper et utiliser le gabarit sous le repère et percer un trou (B) de 12,7 mm (1/2 in) dans le support de la roulette. Ce trou est nécessaire pour monter l'avant du canal d'éjection.

Pose



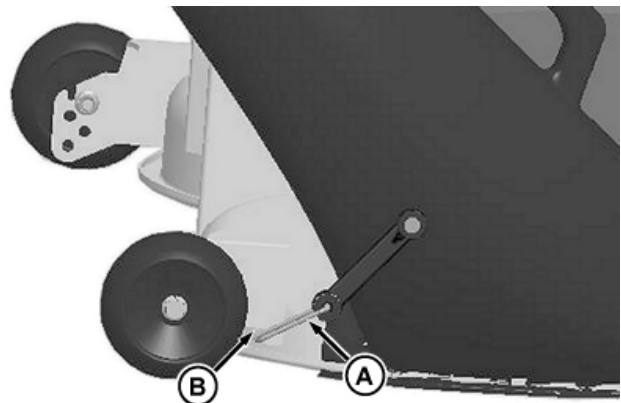
GXT001523—UN—17JUL14

5. Fixer en place la partie arrière du canal d'éjection:



GXT001524—UN—18JUN14

sangle arrière (A) du canal d'éjection dans la fente (B) de l'unité de coupe.



GXT001525—UN—18JUN14

- Sur les unités de coupe de 42 in, tourner l'arrière du canal d'éjection inférieur vers l'unité de coupe, et insérer le crochet de

Fonctionnement

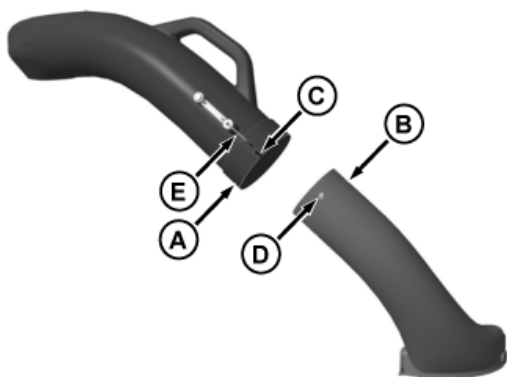
- Sur les unités de coupe de 48 in, tourner l'arrière du canal d'éjection inférieur vers l'unité de coupe et insérer le crochet de sangle arrière (A) sur le coin (B) du support de roulette arrière.

Pose du canal d'éjection supérieur de l'ensacheuse



GXT001526—UN—18JUN14

1. Glisser le haut (A) du canal d'éjection supérieur dans l'ouverture en haut de la trémie.



GXT001527—UN—18JUN14

2. Faire glisser le bas (B) du canal d'éjection supérieur par dessus le haut (B) du canal inférieur en alignant l'encoche (C) avec la vis (D).
3. Accrocher le loquet de la sangle en caoutchouc (E) sur la vis (F) du canal inférieur.

Fonctionnement

Pour obtenir la meilleure performance de votre ensacheuse

Conseils d'ensachage

IMPORTANT: Éviter tout dommage! L'ensacheuse peut dépasser de la machine ou de la tondeuse. Veiller à ne pas heurter un arbre, un bâtiment etc. avec la trémie dans les virages serrés.

Faire tourner le moteur à plein régime. Si le moteur ralentit, réduire la vitesse de déplacement.

N'ensacher l'herbe que lorsqu'elle est sèche: L'herbe mouillée obstrue le canal et l'ensacheuse.

La trémie doit rester fermée.

Ramasser toutes les pierres, les cailloux, les branches et les autres débris avant de tondre et d'ensacher. Couper l'herbe plus haut que prévu lors du premier passage pour exposer les obstacles dissimulés dans l'herbe qui pourraient endommager la tondeuse ou l'ensacheuse.

IMPORTANT: Éviter tout dommage! Ne pas laisser de débris dans les sacs:

- L'humidité peut endommager les sacs.
- Les résidus de coupe humides présentent un risque d'incendie.

Ne jamais laisser de l'herbe ou des feuilles dans les sacs toute la nuit ou pendant de nombreuses heures. L'humidité des feuilles ou de l'herbe causera la détérioration des sacs. En outre, les feuilles ou de l'herbe humide contenues dans les sacs sont combustibles et peuvent provoquer un incendie. Pour cette raison, ne jamais stocker des sacs à ordures pleins ou partiellement remplis de feuilles ou d'herbe d'ensacheuse dans un garage ou une autre remise. L'herbe coupée fait un excellent compost. L'herbe coupée peut aussi être utilisée comme paillis entre les rangées de jardin ou autour des fleurs, des arbustes et des arbres.

Débit d'air pour l'ensacheuse

L'ensacheuse exige un grand débit d'air allant de la tondeuse aux sacs pour fonctionner convenablement. Pour faciliter le débit d'air, suivre les suggestions suivantes:

- Le canal de l'ensacheuse, le couvercle de la trémie, la grille, les sacs et le dessous de la tondeuse doivent être propres.
- Maintenir la manette de l'accélérateur sur la position rapide mais se déplace à faible vitesse.
- L'arrière de la tondeuse doit être plus haut que l'avant, mais pas de plus de 13 mm (1/2 in).
- Utiliser la tondeuse en la réglant sur les positions de tonte les plus hautes.
- Remplacer les lames de tondeuse endommagées ou usées.

Remplissage des sacs

⚠ ATTENTION: Éviter les blessures! Les lames rotatives peuvent projeter des objets et des débris. Arrêter le moteur avant de déposer ou de reposer un canal d'éjection ou un récupérateur d'herbe, ou un garant ou un déflecteur à paillis homologué.

- Quand les résidus de coupe atteignent la fenêtre supérieure de la trémie, vider les sacs pour éviter le bourrage du canal. Normalement, le sac gauche se remplit en premier.
- Le sac droit peut ne pas se remplir complètement lors de la tonte de gazon fin. Il se remplit si le débit d'air est réduit.

Entretien

- Sur les pentes, vider les sacs lorsqu'ils sont à moitié pleins pour éviter le basculement.

Débouillage de la tondeuse, de l'ensacheuse ou du bac de ramassage

ATTENTION: Éviter les blessures! Ne pas essayer de débouiller l'équipement lorsque la machine fonctionne.

- Les lames rotatives sont dangereuses. Arrêter le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le fauteuil pour examiner la machine et l'accessoire.
- Les objets projetés peuvent causer des blessures graves. S'assurer que toutes les pièces de la machine sont arrêtées avant de relever le haut de la trémie ou de déposer les canaux.

Vérification du bourrage lors de la conduite

Si de l'herbe s'accumule devant le canal d'éjection de la tondeuse, vérifier le canal bouché ou la souffeuse (suivant équipement).

S'il y a une traînée d'herbe coupée derrière la tondeuse ou des herbes coupées projetées sur le côté, vérifier que le canal n'est pas obstrué, que les bacs de ramassage ne sont pas pleins ou que la souffeuse ne présente aucun problème.

Retrait des débris des points d'inspection:

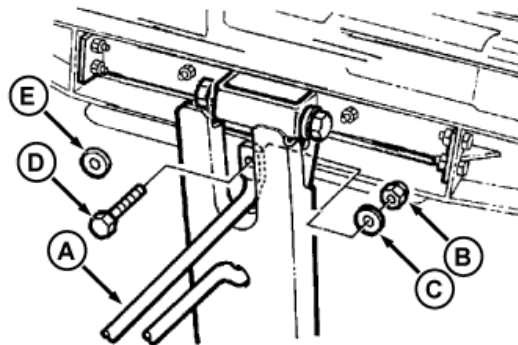
ATTENTION: Éviter les blessures! Ne pas utiliser les mains ou les pieds pour déblayer le carter de tonte ou la souffeuse bouchée. L'énergie emmagasinée peut faire tourner les lames.

1. Garer la machine en toute sécurité. Attendre que toutes les pièces en mouvement se soient arrêtées avant de quitter le fauteuil pour inspecter la machine.
2. Ouvrir le couvercle de la trémie. Contrôler la sortie du canal.
3. Retirer le canal du carter de tonte ou de la souffeuse. Contrôler l'entrée du canal.
4. Vérifier l'absence de débris sous l'unité de tonte.

Entretien

Réglage du levier de verrouillage du couvercle de la trémie

Vérifier le levier de verrouillage:



GXT001528—UN—18JUN14

Fermer le couvercle de la trémie et fixer l'attache sur la tige de verrouillage. L'attache du capot moteur doit s'étirer de 19 à 25 mm (3/4 à 1 in) pour être fixée. Si elle ne s'étire pas, régler la tige de support de verrouillage.

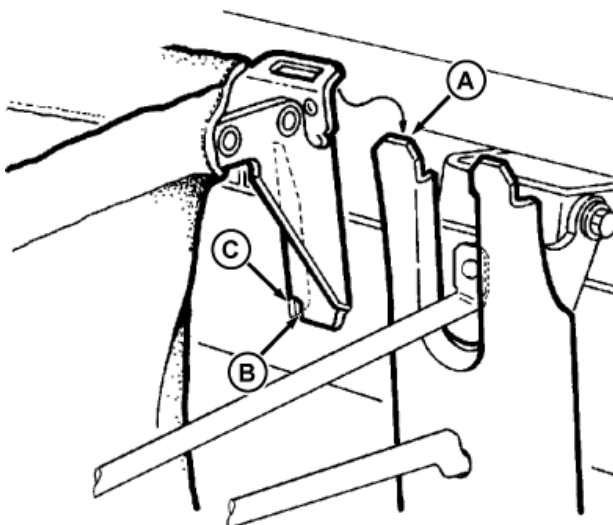
Si elle est trop étirée:

- Dans ce cas, courber la tige de support de verrouillage (A) vers le haut jusqu'à ce que la sangle de retenue posée ne dépasse pas de plus de 25 mm (1 in).

En cas de tension inadéquate:

1. Retirer l'écrou de blocage M8 (B), la rondelle plate M8,4 (C) et la vis hexagonale M8 x 25 (D).
2. Ajouter la rondelle plate M8,4 supplémentaire (E) entre la tige de support de verrouillage (A) et le support de montage du sac.
3. Poser et serrer la vis (D), les rondelles plates (C et E) et l'écrou de blocage (B).

Réglage de l'assiette de l'ensacheuse



GXT001529—UN—18JUN14

Pannes et remèdes



ATTENTION: Éviter les blessures! Les lames rotatives peuvent projeter des objets et des débris. Arrêter le moteur avant de déposer ou de reposer un canal d'évacuation ou un récupérateur d'herbe, ou un garant ou un déflecteur à pailles homologué.

NOTE: Placer les cadres des sacs à l'horizontale pour que le couvercle de la trémie se ferme correctement.

1. Installer les sacs gauche et droit sur le support de fixation des sacs (A).
2. Vérifier l'assiette des sacs gauche et droit:
 - Régler l'assiette longitudinale, en pliant la languette (B).
 - Régler l'assiette transversale, en pliant la languette (C).

Pannes et remèdes

Utilisation du tableau de dépannage

En cas de problème ne figurant pas dans ce tableau, consulter le concessionnaire John Deere pour obtenir de l'aide.

Lorsque toutes les causes possibles listées ci-dessous ont été contrôlées et que le problème persiste, consulter le concessionnaire agréé.

Pannes et remèdes de l'ensacheuse

SYMPTÔME	CONTRÔLER
L'herbe n'est pas complètement ramassée.	• Ne tondre l'herbe que lorsqu'elle est sèche. • Réduire la vitesse de déplacement de la tondeuse. • Vider les sacs. • Nettoyer la grille du couvercle de la trémie. • Débarrasser le canal. • Contrôler le tranchant des lames de tondeuse. • Augmenter le régime moteur jusqu'à plein régime. • Vérifier si la courroie est usée ou patine.
Canal de ramassage bouché	• Ne tondre l'herbe que lorsqu'elle est sèche. • Vider les sacs. • Nettoyer la grille du couvercle de la trémie. • Réduire la vitesse de déplacement de la tondeuse. • Arrêter la tondeuse lorsque les sacs sont pleins; surveiller les sacs/la trémie plus fréquemment.
L'herbe est soufflée entre les couvercles de trémie et les sacs.	• Régler l'assiette de l'ensacheuse pour une meilleure étanchéité. • Régler l'attache du capot pour une meilleure étanchéité.
Le couvercle de la trémie est trop ou pas assez serré	• Régler la charnière du couvercle de la trémie.

Service qualité

Publications d'entretien

Pour obtenir un exemplaire du catalogue de pièces ou du manuel technique de cette machine, appeler :

- **États-Unis & Canada:** 1-800-522-7448.
- **Toutes les autres régions:** Votre concessionnaire John Deere.

Pièces

L'utilisation des pièces de rechange et des graisses de haute qualité John Deere, disponibles auprès du concessionnaire, est recommandée.

Lors de la commande de pièces, le concessionnaire John Deere a besoin du numéro de série ou du numéro d'identification du produit (NIP) de la machine ou de l'outil. Ils correspondent aux numéros que vous avez reportés dans la section Identification du produit de ce livret.

Commande de pièces de rechange en ligne

Consulter le site <http://JDParts.deere.com> pour des informations et pour la commande de pièces en ligne.

Le service qualité John Deere

John Deere répond à vos questions et trouve des solutions à vos problèmes, quels qu'ils soient, pour garantir la continuité de la qualité du produit en collaboration avec le service entretien et pièces de John Deere.

Suivre les étapes ci-dessous pour obtenir la réponse à toute question.

1. Se référer aux livrets d'entretien de la machine, de l'outil ou de l'équipement approprié.
2. Contacter le concessionnaire John Deere pour toute question restée sans réponse.
3. En Amérique du Nord ou au Canada, appeler le service à la clientèle de John Deere.
 - Appeler le 1-800-537-8233 et communiquer le numéro de série et de modèle du produit.

Index

A

Achat, Informations	4
Assemblage de la grille de trémie sur le couvercle de la trémie	
Couvercle de la trémie, Assemblage sur la grille de la trémie.	10

B

Barre de renfort de l'ensacheuse, Montage	10
Bourrage lors de la conduite, vérification	16

C

Canal d'éjection supérieur de l'ensacheuse, pose	
Pose du canal d'éjection supérieur de l'ensacheuse.	15
Compatibilité du chasse-neige	4
Conseils d'ensachage	15

D

Débit d'air de l'ensacheuse.	15
--------------------------------------	----

E

Emplacements des autocollants de sécurité	4, 6
En toute sécurité, Utilisation	7
Ensacheuse, Pose.	12
Ensacheuse, Réglage de l'assiette	16

L

Lest, machine	12
Loquet du couvercle de la trémie, Montage	
Tige du loquet sur le montant	
Montant sur la tige du loquet	11

M

Manuel technique	17
Montage de la barre de renfort de l'ensacheuse sur le montant de la benne	
Barre de renfort de l'ensacheuse sur le montant de support de la benne	
Support de montage de la benne sur la barre de renfort	11

P

Pannes et remèdes	17
Pièces, identification initiale	9
Pièces, rechange.	17
Pose de lames à forte aspiration	
Lames à forte aspiration, pose	12
Pose du canal d'éjection	
Canal d'éjection, pose	13

R

Remplissage des sacs	15
Retrait des débris	
Débris, Retrait	16

S

Stationnement en toute sécurité	7
---	---

T

Tableau de dépannage.	17
-------------------------------	----

Ensacador de 2 sacos para plataformas de corte de 42 in y 48 in



JOHN DEERE



MANUAL DEL OPERADOR

**Tractores para césped de las series
LA100, D100 y S240**

OMGX25572S EDICIÓN J4 (SPANISH)

John Deere Power Products

**Edición norteamericana
Printed in U.S.A.**

Introducción

Uso del manual del operador

Antes de utilizar la máquina, lea todo el manual del operador, especialmente la información de seguridad.

Este manual es una parte importante de la máquina. Mantenga todos los manuales en un lugar adecuado y de fácil acceso.

Utilice la información de seguridad y funcionamiento contenida en el manual del operador del accesorio, junto con el manual del operador de la máquina, para usar el accesorio y realizar el mantenimiento de manera segura y correcta.

Si el manual del accesorio tiene una sección titulada Preparación de la máquina, significa que debe realizarse alguna acción en el tractor o vehículo antes de poder montar el accesorio. Las secciones de Montaje e Instalación de este manual contienen información para montar e instalar el accesorio en el tractor o vehículo. Utilice la sección Mantenimiento para efectuar los ajustes necesarios y el mantenimiento de rutina que debe realizarse al accesorio.

Para cualquier consulta o duda sobre el montaje, la instalación o la utilización de este accesorio, consultar al concesionario local John Deere o solicitar asistencia al centro de contacto con el cliente John Deere en el número 1-800-537-8233.

La información sobre la garantía de este accesorio John Deere puede encontrarse en la que incluía su tractor o vehículo John Deere.

Índice

Índice

Introducción	2
Identificación del producto	4
Etiquetas de seguridad (con texto)	4
Etiquetas de seguridad (sin texto)	6
Seguridad	7
Montaje	8
Instalación	12
Funcionamiento	15
Mantenimiento	16
Localización de averías	17
Obtención de un mantenimiento de calidad	17

Manual original. Todas las informaciones, ilustraciones y especificaciones de este manual se basan en la información más actual disponible a la fecha de publicación. Reservado el derecho a introducir cambios sin previo aviso.

Identificación del producto

Identificación del producto

Compatibilidad del producto

Los ensacadores de 2 sacos de 42 in. y 48 in. son compatibles con los tractores para césped de la serie 2009 y los nuevos modelos de las series LA100, D100 y S240.

Registro de la información de compra

Registrar la información sobre la compra en los espacios siguientes.

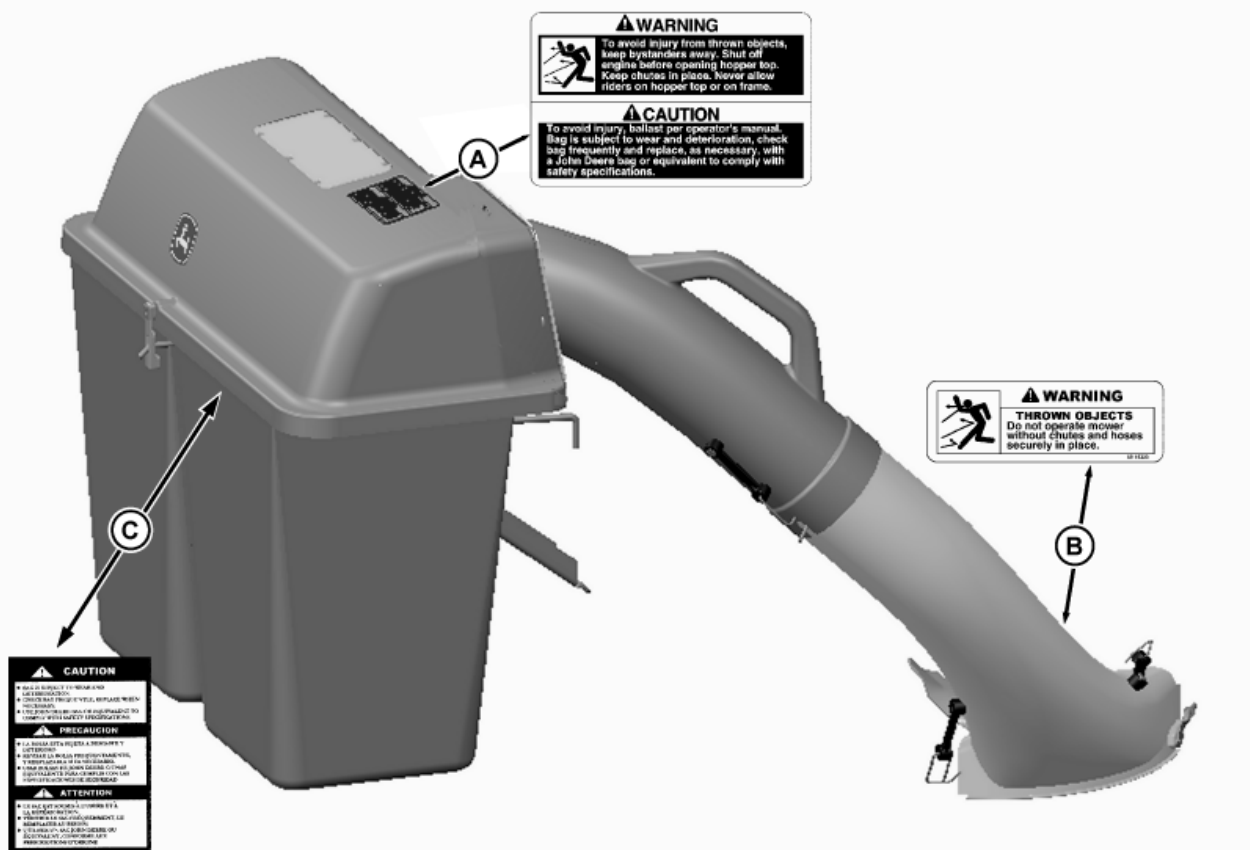
FECHA DE COMPRA:

NOMBRE DEL CONCESIONARIO:

TELÉFONO DEL CONCESIONARIO:

Etiquetas de seguridad (con texto)

Ubicación de las etiquetas de seguridad



GXT001530—UN—28JUL14

A — ADVERTENCIA - M151187
B — ADVERTENCIA - M118223

C — PRECAUCIÓN - GC00215

Etiquetas de seguridad (con texto)

Interpretación de las etiquetas de seguridad de la máquina



MXAL42363—UN—22MAY13

Las etiquetas de seguridad ilustradas en esta sección están situadas en lugares importantes de la máquina a fin de llamar la atención sobre posibles peligros para la seguridad.

En los adhesivos de seguridad de su máquina se usan las palabras DANGER (PELIGRO), WARNING (ADVERTENCIA) y CAUTION (ATENCIÓN) junto al símbolo de alerta de seguridad. El mensaje PELIGRO indica los riesgos más graves.

Cuando es necesario, el manual del operador también explica cualquier riesgo potencial mediante mensajes de seguridad especiales identificados con la palabra PRECAUCIÓN y el símbolo de alerta de seguridad.

Sustituir las etiquetas de seguridad dañadas o faltantes. Consultar en este Manual del operador la ubicación correcta de las etiquetas de seguridad.

Las piezas y los componentes de otros proveedores pueden contener información de seguridad adicional que no ha sido reflejada en este manual del operador.

Etiquetas de seguridad y manual del operador en francés o español

Las versiones en francés o español del manual del operador y de las etiquetas de seguridad para esta máquina están disponibles a través de los concesionarios autorizados John Deere. Consultar a su concesionario John Deere.

NOTA: Se muestran las etiquetas con texto y sin texto. La máquina está equipada solo con uno de estos tipos de etiquetas.

ADVERTENCIA



GXT001245—UN—28OCT13

Para evitar lesiones causadas por objetos que salen despedidos, impedir la proximidad de otras personas. Apagar el motor antes de abrir la tapa de la tolva. Mantener las vertederas en su sitio. No permitir pasajeros en la tapa de la tolva ni en el bastidor.

ADVERTENCIA

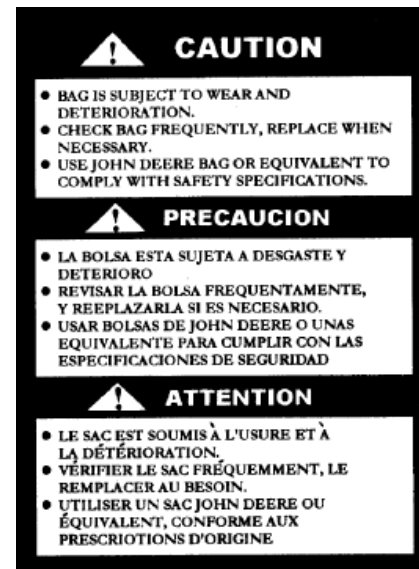


GXT001508—UN—18JUN14

OBJETOS DESPEDIDOS

No utilizar el cortacésped sin que las vertederas y las mangueras estén bien acopladas en su lugar.

PRECAUCIÓN



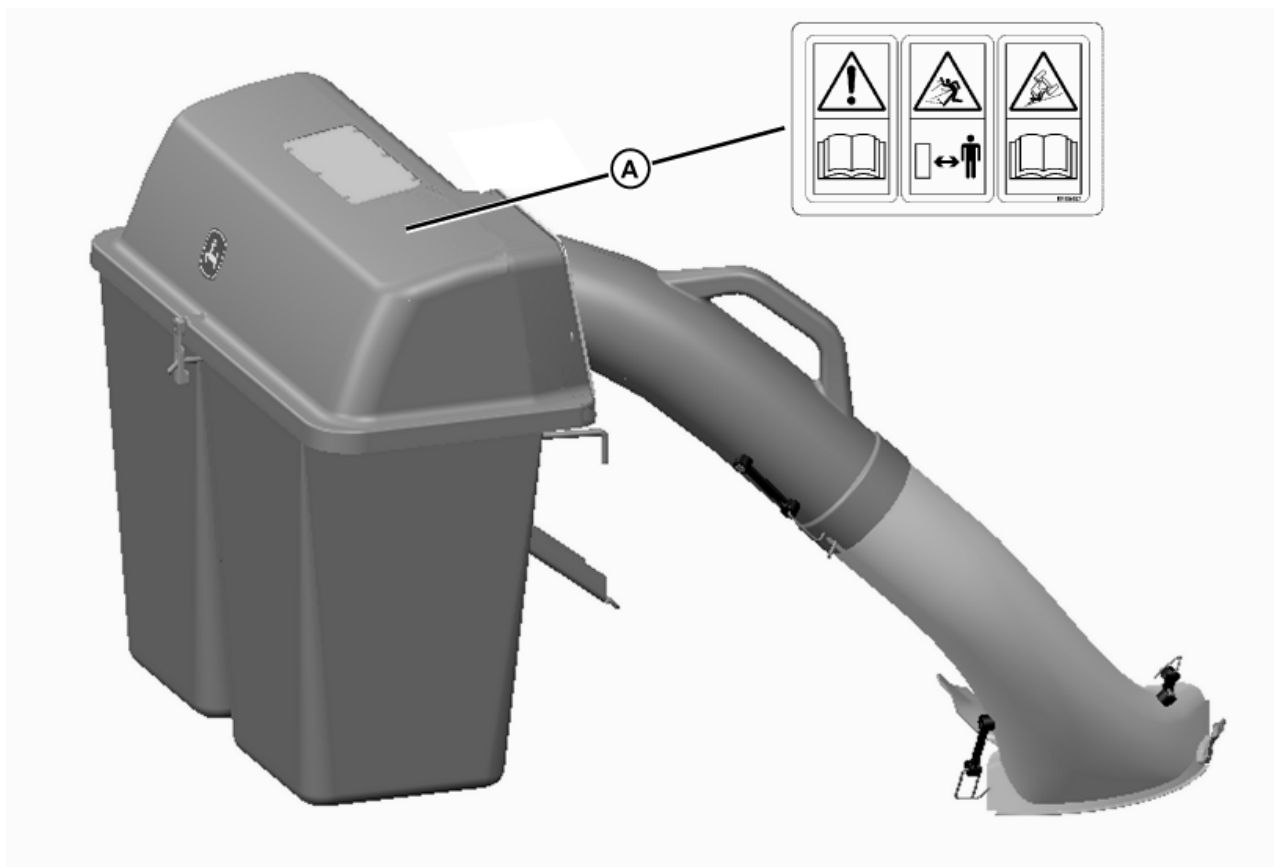
GXT001509—UN—18JUN14

- La bolsa está expuesta a desgaste y deterioro.
- Revisar la bolsa frecuentemente y cambiarla cuando sea necesario.
- Utilizar una bolsa John Deere o una equivalente para cumplir las especificaciones de seguridad.

Etiquetas de seguridad (sin texto)

Etiquetas de seguridad (sin texto)

Ubicación de las etiquetas de seguridad



GXT001531—UN—14AUG14

A — Leer el manual del operador - M169457

Comprensión de las etiquetas de seguridad sin texto de la máquina

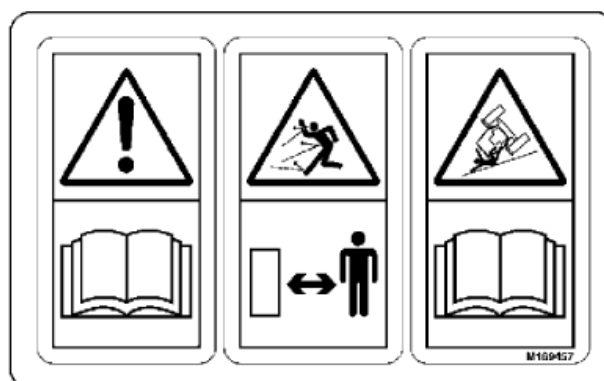


TCT005498—UN—11SEP12

En varios puntos relevantes de esta máquina se pegan señales gráficas de seguridad para advertir de posibles peligros. Los riesgos se identifican mediante un símbolo de seguridad dentro de un triángulo. Un pictograma adyacente informa sobre cómo evitar lesiones. En el presente apartado "Seguridad" se muestran dichas señales de seguridad y su ubicación en la máquina, junto con una breve explicación.

Las piezas y los componentes de otros proveedores pueden contener información de seguridad adicional que no aparece en este manual del operador.

Leer el manual del operador



GXT001478—UN—29AUG14

- Leer el manual del operador
- Evitar lesiones ocasionadas por objetos que salen despedidos
- Evitar lesiones ocasionadas por vuelcos

Seguridad

Lectura de la sección Seguridad, en el manual del operador de la máquina

Para obtener información adicional respecto a cuestiones de seguridad, leer las precauciones generales para un funcionamiento seguro en el manual del operador de la máquina.

Funcionamiento seguro

Leer, comprender y obedecer todas las instrucciones del manual de este accesorio, el manual del operador de la máquina y las señales de seguridad del equipo, antes de usarlo.

Usar el lastre delantero correcto. Retirar el lastre cuando se retire el sistema colector de materiales.

La tolva se extiende más allá de la máquina. Al realizar giros cortos, tener en cuenta los objetos circundantes.

No utilizar el sistema colector de materiales a menos que todo el colector de césped esté en su sitio y con la cubierta de la tolva bien asegurada.

No permitir pasajeros en el cortacésped ni en el sistema colector de materiales. Los pasajeros pueden sufrir lesiones ocasionadas por la colisión con objetos extraños o al caerse del vehículo. Los pasajeros pueden obstruir la visión del operador y causar una colisión.

Antes de extraer o instalar la tolva:

- Parar el cortacésped.
- Desactivar el cortacésped o la TDF.
- Parar el motor y extraer la llave del contacto.
- Esperar a que el motor y todas las piezas en movimiento se detengan antes de abandonar el asiento del operador.

Antes de retroceder con la máquina:

- Parar la máquina.
- Asegurarse de que no haya niños detrás de la tolva.
- No permitir que se acerque nadie durante la descarga del sistema colector de materiales.

Trabajar de manera segura en las pendientes:

- Vaciar la tolva cuando esté a la mitad de su capacidad.
- No utilizar la máquina en pendientes pronunciadas.
- Antes de girar, reducir la velocidad.
- Evitar arranques y paradas repentinos.
- No estacionar la máquina en pendientes con el sistema colector de materiales instalado.

Estacionamiento seguro

1. Detener la máquina en una superficie nivelada y no en pendiente.
2. Desconectar las cuchillas de corte o cualquier otro accesorio.
3. Bajar los accesorios al suelo.
4. Activar el freno de estacionamiento.
5. Detener el motor.
6. Sacar la llave de contacto.
7. Antes de abandonar el asiento del operador, esperar a que se detenga el motor y todas las piezas móviles.
8. Cerrar la válvula de corte de combustible de la máquina, si existe.
9. Desconectar el cable negativo de la batería o quitar el cable de la bujía (para motores de gasolina) antes de realizar el mantenimiento de la máquina.

Protección de niños

- Pueden ocurrir accidentes trágicos si el operador no se mantiene alerta ante la presencia de niños. Cuando la máquina y el accesorio estén funcionando, los niños deben permanecer en recintos interiores y bajo la supervisión de un adulto responsable.
- Nunca dar por hecho que los niños estarán donde los haya visto por última vez. Estar atento a la presencia de niños. Desactivar la máquina si un niño entra a la zona de trabajo.
- No se debe dejar que niños o personas inexpertas pongan en funcionamiento la máquina.
- No se debe permitir que los niños se monten en ningún accesorio o en la máquina, ni siquiera cuando el accesorio se haya extraído. No remolcar niños en carritos ni remolques.

Evitar lesiones ocasionadas por objetos que salen despedidos



TICAL41689—UN—08APR13

- Al utilizar el vehículo con el sistema de recogida de material (MCS, por sus siglas en inglés) instalado, asegurarse de que todas las tolvas y mangueras estén bien afianzadas en su lugar. Mantener cerrado la tolva o el sistema de recolección de material (MCS) en la posición de funcionamiento.
- Parar el motor y esperar que todas las piezas móviles se detengan antes de extraer o levantar cualquier componente del accesorio.
- Evitar lesiones causadas por las cuchillas impulsoras y los objetos que salen despedidos. Quitar el accesorio cuando el vehículo se use en el modo de descarga lateral. Si se quita el accesorio, asegurarse de que el protector del deflector esté en su lugar sobre la plataforma de corte.

Evitar las lesiones originadas por las cuchillas giratorias



MXT008720—UN—19SEP13

- Cuando el motor esté en funcionamiento, se deben mantener las manos y los pies alejados de las cuchillas giratorias y del conjunto del ventilador.
- Apagar el motor y esperar a que todas las piezas móviles se detengan antes de realizar el mantenimiento de los componentes.
- No se debe hacer funcionar el sistema de recogida de material o el ventilador a menos que los componentes del accesorio estén colocados y fijados.

Prácticas seguras de mantenimiento

- Solo adultos cualificados y formados pueden intervenir en esta máquina.

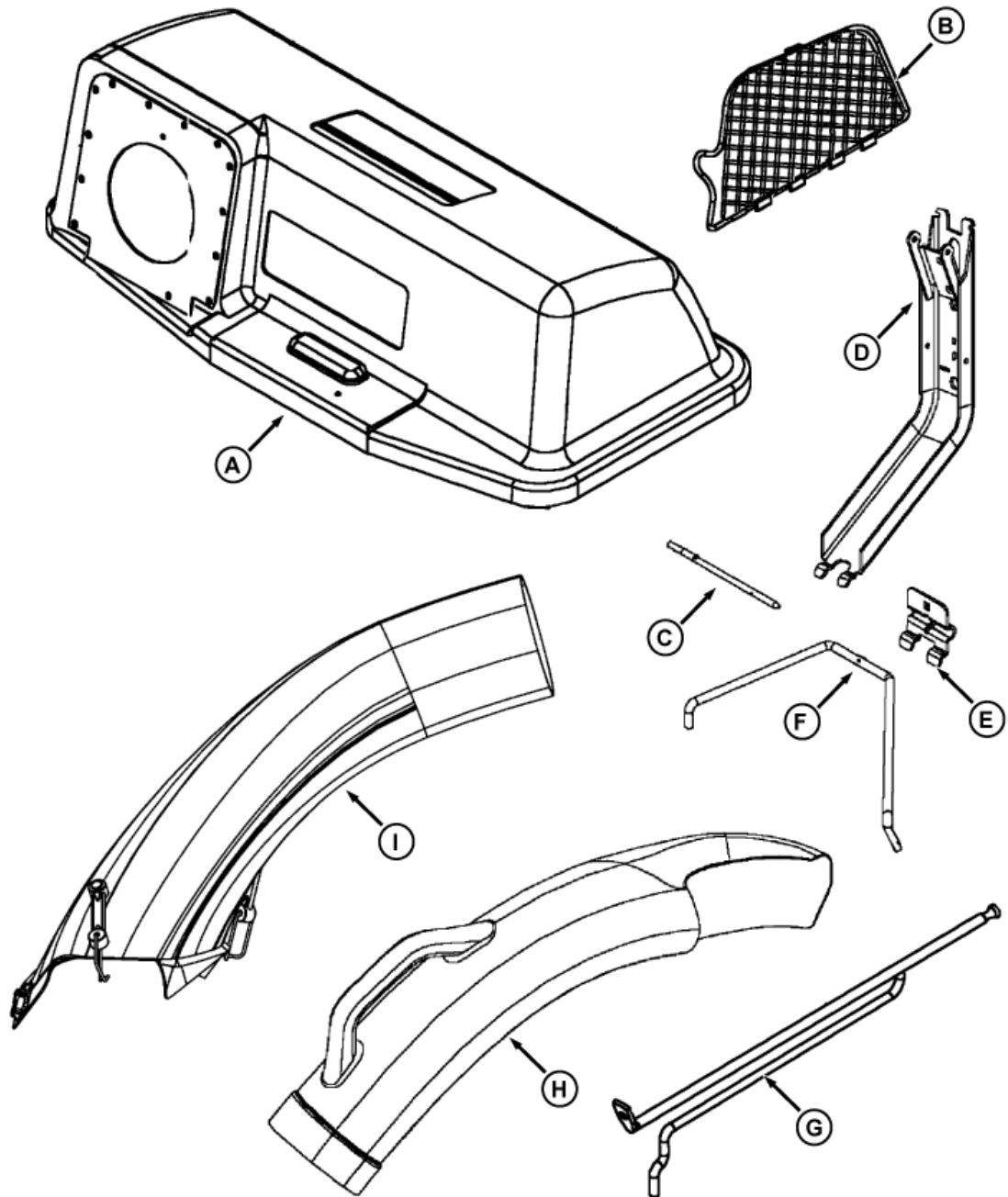
Montaje

- Comprender bien los procedimientos de mantenimiento antes de hacer los trabajos. Mantener la zona limpia y seca.
- No hacer funcionar el motor en un espacio cerrado en el que se pueda acumular el monóxido de carbono.
- No realizar ningún trabajo de engrase, reparación o ajuste con la máquina o el accesorio en marcha. Mantener los elementos de seguridad en su lugar y en buen estado. Mantener apretada la tornillería.
- Mantener manos, pies, ropa, adornos personales y cabello largo lejos de elementos en movimiento, para evitar ser atrapado y arrastrado por ellos.
- Antes del mantenimiento de cualquier accesorio, depositarlo completamente en el suelo o en un tope mecánico para accesorios. Desconectar la alimentación y detener el motor. Aplicar el freno de estacionamiento y sacar la llave de contacto. Dejar enfriar la máquina.
- Antes de realizar cualquier reparación, desconectar la batería o extraer el cable de la bujía (en motores de gasolina).
- Antes del mantenimiento de la máquina o del accesorio, liberar con cuidado la presión de los componentes con energía almacenada, tales como los componentes hidráulicos y los resortes.
- Liberar la presión hidráulica, bajando el accesorio o las unidades de corte al suelo o sobre un tope mecánico y moviendo las palancas de control hidráulico.
- Apoyar de forma segura todos los elementos de la máquina o del accesorio que deben quedar elevados para efectuar trabajos de mantenimiento. Usar soportes de taller o seguros de mantenimiento para apoyar los componentes cuando sea necesario.
- Nunca hacer funcionar el motor a menos que el freno de estacionamiento esté bloqueado.
- Mantener todos los componentes en buenas condiciones y correctamente instalados. Reparar los daños de inmediato. Reemplazar las piezas desgastadas o rotas. Reemplazar todas las calcomanías de seguridad e instrucciones desgastadas o dañadas.
- Revisar toda la tornillería a intervalos frecuentes para asegurarse de que el equipo esté en condiciones de uso seguras.
- No modificar la máquina ni los dispositivos de seguridad. Las modificaciones de la máquina o accesorio efectuadas sin permiso pueden perjudicar su funcionamiento y seguridad.

Montaje

Montaje

Identificación de las piezas



GXT001510—UN—26JUN14

Piezas del ensacador y la tolva

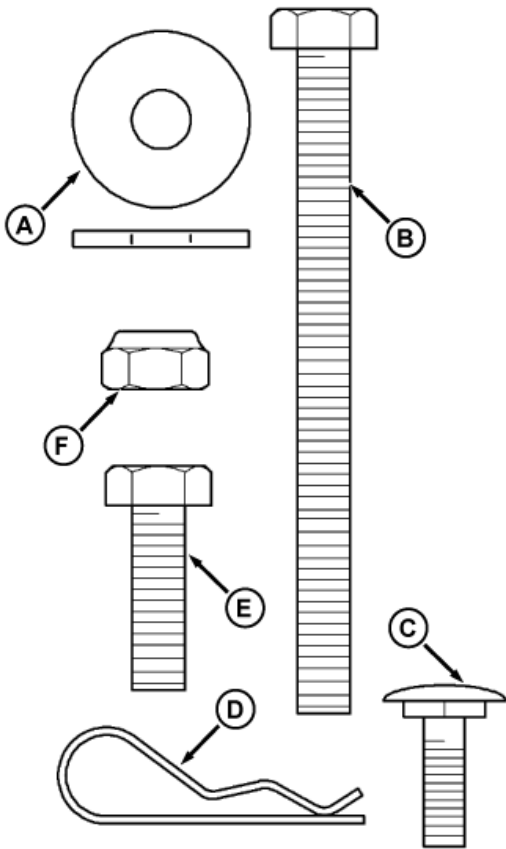
Cantidad	Descripción
1	Parte superior de la tolva (A)
1	Malla de la tolva (B)
1	Pasador perforado (en la bolsa de las piezas) (C)
1	Poste de montaje (D)
1	Soporte del Cargo Mount (en la bolsa de piezas) (E)

Cantidad	Descripción
1	Barra de refuerzo del ensacador (F)
1	Barra de refuerzo de la retención (G)
1	Rampa superior de descarga (H)
1	Rampa inferior de descarga (se muestra el modelo de 42 in) (I)
2	Cuchillas: 42 in (no se muestran)
3	Cuchillas de 48 in (no se muestran)

Montaje

Cantidad	Descripción
2	Sacos para césped (derecho e izquierdo) (no aparecen en la imagen)
3	Banda de fijación (en la bolsa de piezas) (no aparece en la imagen)

Tornillería



GXT001511—UN—18JUN14

Cantidad	Descripción
2	Arandela plana, 8,40 x 24 x 2 mm (A)
1	Tornillo de cabeza hexagonal, (M8 x 90) (B)
1	Tornillo de cabeza redondeada, (M8 x 20) (C)
1	Pasador tipo beta (D)
1	Tornillo de cabeza hexagonal, (M8 x 25) (E)
1	Contratuerca, M8 (F)

NOTA: Se incluye otra arandela plana, por si hace falta ajustar la retención de la parte superior de la tolva.

Montaje

Lo que se necesita para instalar este accesorio

- **Tiempo necesario y destrezas requeridas**
 - Un usuario medio con conocimientos técnicos básicos necesitará unas dos horas para montar este accesorio.
- **Preparación de la máquina**

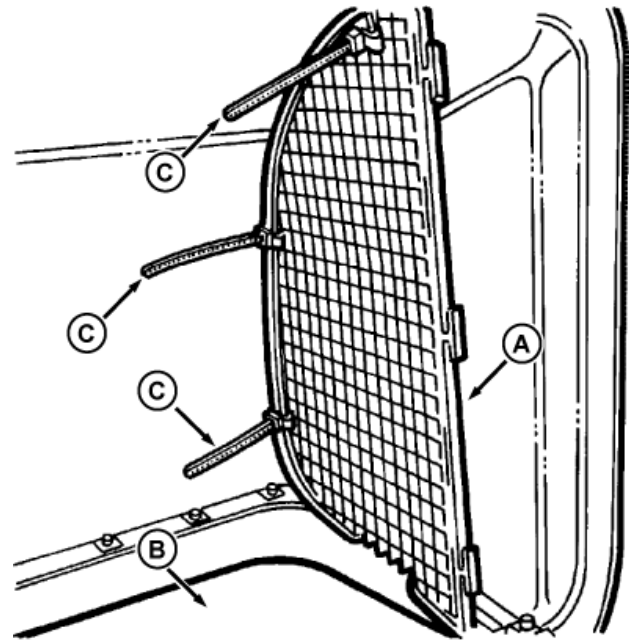
- Si la máquina está equipada con el techo quitasol, los postes de apoyo traseros del techo quitasol estorbarán en la instalación y el uso del conjunto del ensacador con dos sacos. La parte superior de la tolva no se abrirá por completo y la extracción del saco de césped quedará restringida.

Herramientas necesarias

- Llave abierta de 13 mm, o bien
- Llave ajustable
- Conjunto de llave hexagonal de tubo (sistema métrico decimal) con tubo de 13 mm

Armado de la malla de la tolva en la parte superior de la tolva

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! El contacto de la tolva con superficies abrasivas puede provocar rayones.

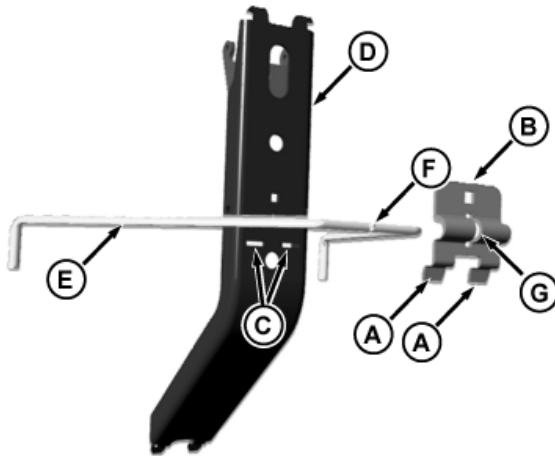


GXT001512—UN—18JUN14

1. Colocar la parte superior de la tolva boca abajo sobre una superficie protectora.
2. Introducir la malla de la tolva (A) dentro de la parte superior de la tolva de forma que se ajuste entre las lengüetas situadas entre el orificio de la vertedera (B) y el lateral de la parte superior de la tolva.
3. Sujetar la malla de la tolva a las lengüetas con tres bandas de fijación (C). Pasar las bandas de fijación por los agujeros de las lengüetas de la parte superior de la tolva y por las ranuras de la malla. Tensar las bandas de fijación y cortar la parte que sobre.

Montaje

Montaje de la barra de refuerzo del ensacador en el soporte del Cargo Mount

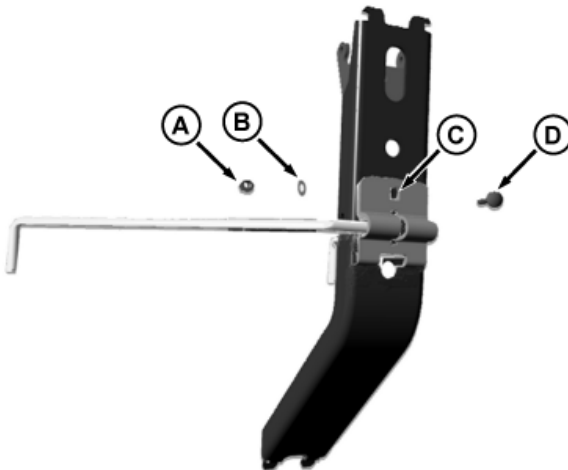


GXT001513—UN—18JUN14

1. Encajar las pestañas (A) del soporte de montaje de carga (B) en las ranuras (C) del poste de montaje (D).

NOTA: Montar la barra de refuerzo del ensacador con los extremos doblados hacia abajo, como en la imagen.

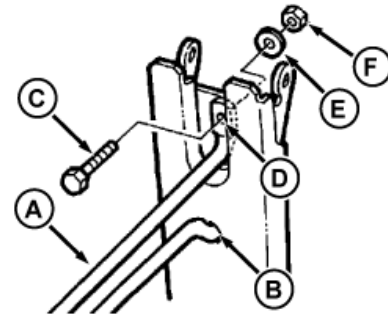
2. Insertar la barra de refuerzo del ensacador (E) entre el soporte de montaje de carga y el poste de montaje.
 - La lengüeta (F) de la barra de refuerzo del ensacador debe encajar en la ranura (G) del soporte del montaje de carga antes de apretar.



GXT001514—UN—18JUN14

3. Introducir el tornillo de cabeza redondeada (D) a través del soporte de montaje de carga y en el orificio (C) del poste de montaje.
4. Sujetar el tornillo con una arandela plana (B) y una contratuerca (A).

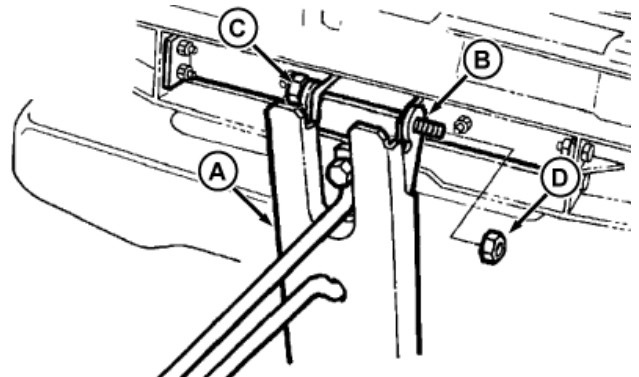
Armado de la varilla de retención en el poste de montaje



GXT001515—UN—18JUN14

1. Pasar la parte inferior de la varilla de retención (A) por el agujero (B) del poste de montaje.
2. Afianzar la parte superior de la varilla de retención, pasando el tornillo hexagonal (C) por el lado del vástago de retención (D) y por el agujero del poste, y sujetar con una arandela plana (E) y una contratuerca M8 (F).

Armado del poste de montaje en la parte superior de la tolva



GXT001516—UN—18JUN14

1. Colocar la parte superior de la tolva boca abajo sobre una superficie protectora.
2. Instalar el poste de montaje (A) en la bisagra de la parte superior de la tolva (B).
3. Instalar un tornillo de cabeza hexagonal de 8 x 90 mm (C).

NOTA: No apretar excesivamente la contratuerca en el tornillo de la bisagra.

4. Instalar una contratuerca M8 (D) en el tornillo de cabeza hexagonal. Apretar la contratuerca solo hasta que quede asegurada.
5. Subir y bajar la tapa de la tolva varias veces. Apretar o aflojar la tornillería para ajustar la bisagra de la tapa de la tolva.

Instalación

Instalación

Instalación del lastre adecuado

⚠ ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! El funcionamiento con un recolector de césped o con otros aperos pueden afectar a la estabilidad en pendientes. Utilizar contrapesos delanteros en el tractor, si es necesario.

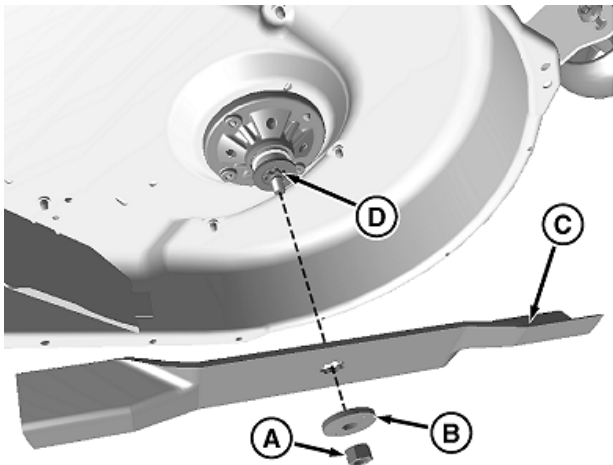
Al retirar el accesorio, retirar también el lastre que se haya añadido a la máquina.

Utilizar solo accesorios y aditamentos recomendados por el fabricante.

NOTA: El lastre es el peso adicional que se puede añadir a la máquina para lograr una estabilidad adicional. Un lastre corriente para esta máquina pueden ser los contrapesos de rueda o los contrapesos tipo maleta. Consultar al centro de mantenimiento autorizado los contrapesos recomendados para la máquina.

Instalar el lastre delantero adecuado para ayudar a equilibrar el peso total del ensacador. Quitar el lastre cuando se extraiga el ensacador. Así se asegura un funcionamiento adecuado de la máquina cuando no se esté realizando el ensacado.

Instalación de las cuchillas de alta elevación (42 in o 48 in de tipo corte y expulsión)

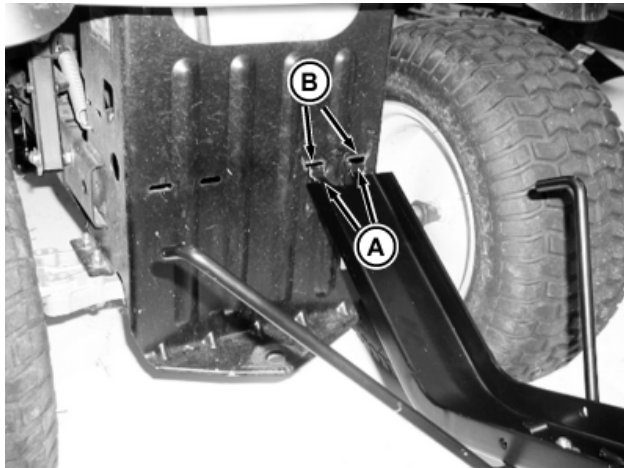


GXT001288—UN—20JAN14

1. Elevar la plataforma de corte para acceder a las cuchillas del cortacésped. Si es necesario, retirar la plataforma de corte.
2. Bloquear con un trozo de madera la cuchilla que se esté extrayendo para impedir que gire.
3. Extraer la cuchilla estándar del cortacésped.
 - Aflojar y retirar la tuerca (A), la arandela (B) y la cuchilla (C).
4. Instalar la cuchilla de alta elevación suministrada con el kit, asegurándose de que la cuchilla esté correctamente asentada contra el espárrago muescado (D). Sujetarla con la arandela y tuerca originales. Apretar a 54-81 N·m (40-60 lb-ft).
5. Repetir el procedimiento con la(s) cuchilla(s) restante(s).

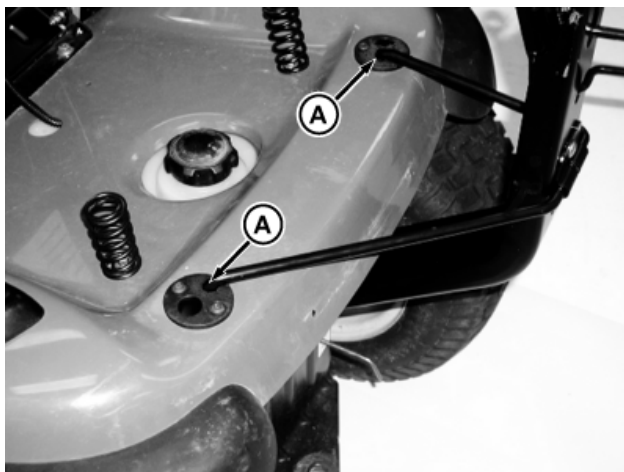
Instalación de la parte superior de la tolva y los sacos

Instalación del poste de montaje y de la varilla de apoyo de la embolsadora



GXT001517—UN—18JUN14

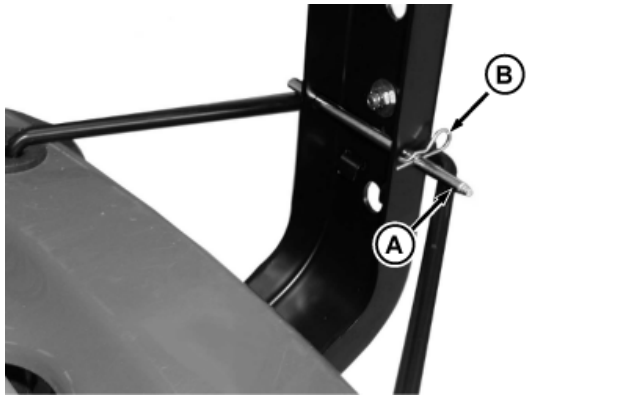
1. Estacionar la máquina de forma segura. (Ver Estacionamiento seguro, en la sección Seguridad).
2. Inclinar el asiento hacia delante.
3. Encajar las lengüetas (A) del extremo del poste de montaje en las ranuras (B) del lateral derecho de la placa de enganche trasera del tractor.



GXT001518—UN—18JUN14

4. Levantar el poste de montaje hacia arriba en dirección al tractor e introducir los extremos de la barra de refuerzo del ensacador (A) en los pequeños orificios de los soportes Cargo Mount™ en la parte trasera del tractor.

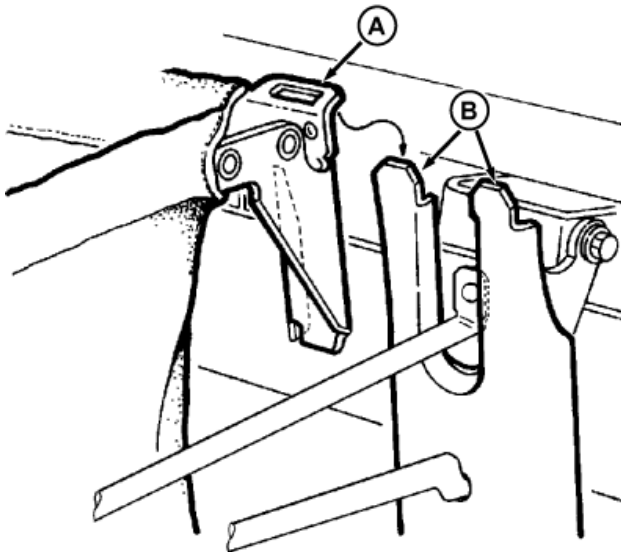
Instalación



GXT001519—UN—18JUN14

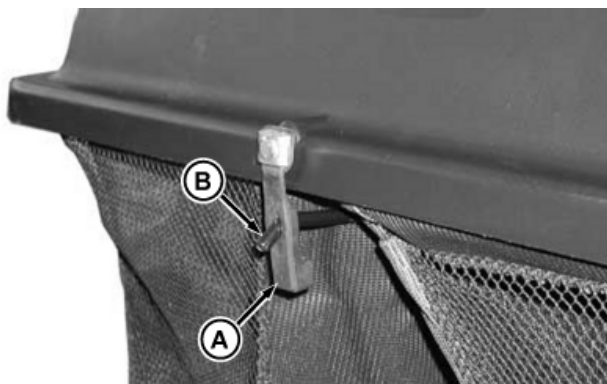
5. Instalar el pasador de carga perforado (A) a través de los orificios en el poste de montaje y sujetarlo con un pasador tipo beta (B).

Instalación de los sacos



GXT001520—UN—18JUN14

1. Instalar los sacos para el césped (A) en las lengüetas (B) de la parte superior del poste de montaje.



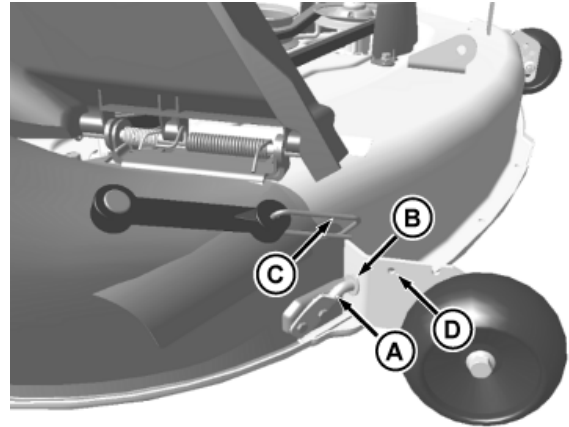
GXT001521—UN—18JUN14

2. Cerrar la parte superior de la tolva y fijar la brida de sujeción del capó (A) sobre la varilla de retención (B).

3. Comprobar la tensión de sujeción del capó. Al colocar y extraer la brida (A), medir su tensión. La longitud aproximada de la brida tensionada debe ser de 19 a 25 mm (3/4 - 1 in). Una extensión excesiva de la brida puede provocar su fallo prematuro. (Ver el procedimiento de ajuste en Ajuste de la retención de la parte superior de la tolva, de la sección MANTENIMIENTO.)

Instalación de la rampa de descarga inferior (plataformas de corte tipo corte y expulsión, de 42 y 48 in)

NOTA: Retirar la placa de mulching (si está colocada) antes de instalar la rampa de descarga del ensacador.



GXT001522—UN—18JUN14

1. Levantar y sujetar la rampa de plástico de descarga en la plataforma de corte.

NOTA: Para levantar el deflector metálico interior, tirar de la parte trasera del deflector hacia fuera y luego hacia arriba.

2. Levantar el deflector metálico interior y colocar la tolva de descarga inferior de la embolsadora delante de la abertura de descarga de la plataforma de corte.

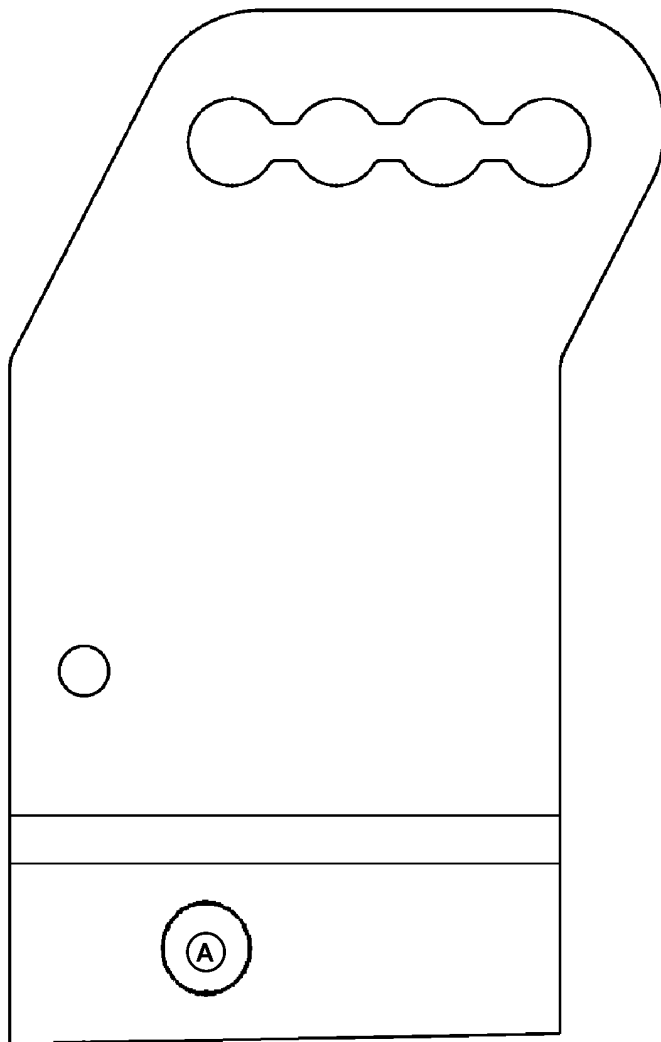
⚠ ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! Prevenir la posibilidad de que algún objeto salga despedido. El conjunto de la tolva de descarga debe encajar bien en el soporte de la bisagra de la tolva y cubrir completamente la abertura de descarga de la plataforma de corte.

NOTA: La rampa de descarga del ensacador debe encajar en la parte exterior de la abertura de descarga de la plataforma de corte.

3. En la parte delantera de la abertura de descarga, deslizar el pasador (A) a través del orificio (B) del soporte de la rueda calibradora.
4. Colocar el gancho de la brida delantera de goma (C) sobre la parte superior del soporte de la rueda calibradora e insertarlo a través del agujero (D).

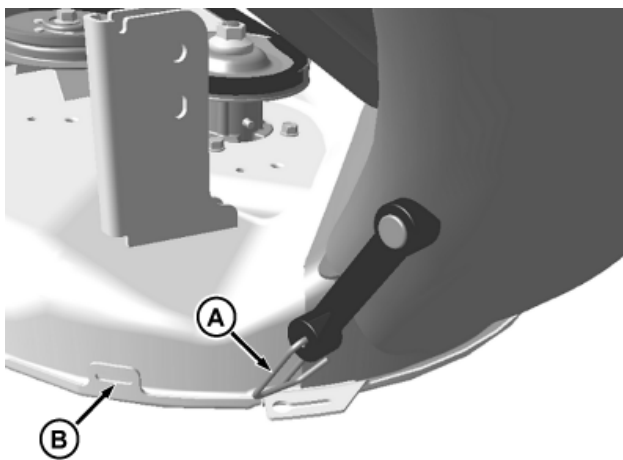
NOTA: Si la plataforma de corte no tiene el agujero de 12,7 mm (1/2 in) (B) en el soporte de la rueda calibradora, recortar y utilizar la plantilla de más abajo para marcar y perforar un agujero de 12,7 mm (1/2 in) (B) en el soporte de la rueda calibradora. Este orificio es necesario para montar la parte delantera de la rampa de descarga.

Instalación



GXT001523—UN—17JUL14

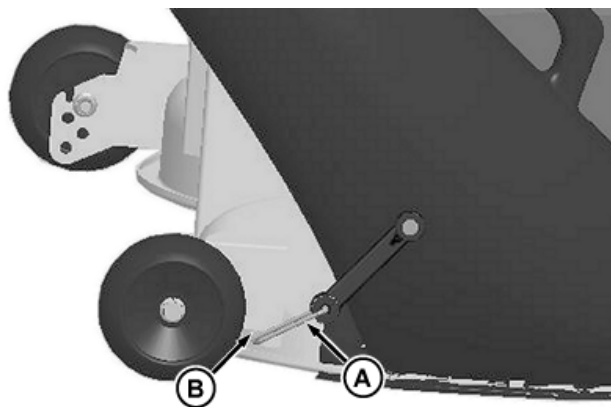
5. Sujetar la parte trasera de la rampa de descarga:



GXT001524—UN—18JUN14

- En plataformas de corte de 42 in, girar la parte trasera de la rampa de descarga inferior hacia la plataforma de corte e

introducir el gancho de la brida trasera (A) de la rampa de descarga en la ranura (B) de la plataforma.



GXT001525—UN—18JUN14

- En plataformas de corte de 48 in, girar la parte trasera de la rampa de descarga inferior hacia la plataforma de corte e

Funcionamiento

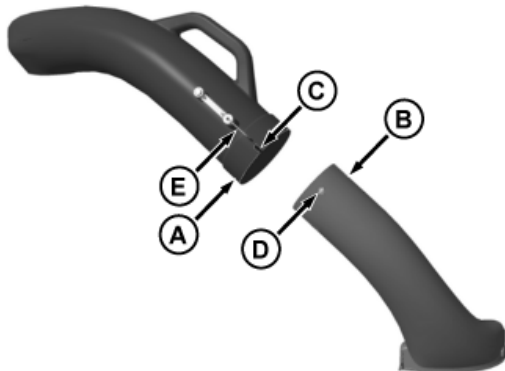
introducir el gancho de la brida trasera (A) de la esquina (B) del soporte de la rueda calibradora trasera.

Instalación de la rampa de descarga superior del ensacador



GXT001526—UN—18JUN14

1. Introducir la parte superior (A) de la rampa de descarga superior en la abertura de la parte superior de la tolva.



GXT001527—UN—18JUN14

2. Deslizar la parte inferior (A) de la rampa de descarga superior sobre la parte superior (B) de la vertedera inferior, alineando la muesca (C) con el tornillo (D).
3. Enganchar la retención de la brida de goma (E) en el tornillo (F) de la vertedera inferior.

Funcionamiento

Obtención del mejor rendimiento posible del ensacador

Consejos sobre el ensacado

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! La embolsadora se puede extender más allá de la máquina o el cortacésped. Tener cuidado de no golpear un árbol o edificio, etc., con la tolva al realizar giros cerrados.

Hacer que el motor funcione a plena aceleración. Si el motor reduce su velocidad, reducir la velocidad de desplazamiento.

Ensacar la hierba solo cuando esté seca: El césped húmedo obstruirá la vertedera y el ensacador.

Mantener cerrada la tapa de la tolva.

Antes de cortar y embolsar, retirar todas las rocas, piedras, ramitas y otros desechos. Cortar la hierba más alta de lo deseado la primera vez, de forma que el cortacésped no haga contacto con obstrucciones ocultas que podrían causar daños al cortacésped o al accesorio de ensacado.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! No se deben dejar recortes en los sacos:

- La humedad puede deteriorar los sacos.
- Los recortes de césped húmedo constituyen un peligro de incendio.

No dejar nunca césped u hojas en los sacos durante toda la noche o durante periodos largos. La humedad de las hojas o del césped puede deteriorar los sacos. De igual manera, las hojas o el césped húmedo alojados en las bolsas son combustibles y pueden causar un incendio. Por esta razón, no almacenar nunca en un garaje u otro lugar cerrado las bolsas de basura llenas de hojas ni el accesorio de embolsamiento de césped con las bolsas total o parcialmente llenas. Los recortes de césped son un abono excelente. Los recortes de césped también se pueden utilizar como abono entre las hileras del jardín o alrededor de flores, arbustos y árboles.

Provisión de flujo de aire para el ensacador

Para que su rendimiento sea óptimo, el ensacador necesita un fuerte flujo de aire entre el cortacésped y los sacos. Para mejorar el flujo de aire, poner en práctica estas sugerencias.

- Mantener limpias la vertedera del ensacador, la tapa de la tolva, la malla, los sacos y la parte inferior del cortacésped.
- Mantener la palanca de aceleración en la posición rápida, pero desplazarse a velocidad lenta.
- Nivelar el cortacésped longitudinalmente, de modo que la altura de su parte trasera no supere en más de 13 mm (1/2 in) la de su parte delantera.
- Utilizar el cortacésped en posiciones de corte más altas.
- Cambiar las cuchillas del cortacésped que estén desgastadas o dañadas.

Llenado de los sacos

⚠ ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! Las cuchillas giratorias pueden arrojar objetos o residuos. Apagar el motor antes de quitar o instalar la rampa de descarga o el recolector de césped, o el tapón para mulching o la protección aprobados.

- Cuando los recortes lleguen hasta la ventanilla de la parte superior de la tolva, vaciar los sacos para que no se atasque la vertedera del ensacador. El saco izquierdo normalmente se llena primero.

Mantenimiento

- Es posible que el saco derecho no se llene completamente cuando se cortan bandas delgadas de césped. El saco se llenará, si se aminora la velocidad del motor para disminuir el flujo de aire.
- Llenar los sacos a la mitad de su capacidad cuando se opere sobre pendientes para evitar vuelcos.

Desatascamiento de la unidad de corte, el ensacador o el sistema de recogida de material

¡ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! No intentar desatascar el accesorio mientras la máquina esté en marcha.

- Las cuchillas giratorias son peligrosas. Cuando vaya a abandonar el asiento para examinar la máquina y el accesorio, detenga el motor y saque la llave de contacto.
- Pueden sufrirse lesiones graves por objetos que salgan despedidos. Antes de subir la cubierta de la tolva o de extraer las tolvas, comprobar que se han detenido todas las piezas móviles de la máquina.

Comprobación de posibles atoramientos durante la conducción

Si se acumula hierba en la parte delantera de la rampa de descarga, comprobar si está obstruida o si hay fallos en el conjunto del ventilador (si existe).

Si hay rastros de hierba cortada tras la unidad de corte o hierba soplada al lateral, compruebe si la descarga está atorada o las bolsas del recogedor llenas, o si hay problemas en el conjunto de la soplante.

Extracción de desechos de los puntos de inspección:

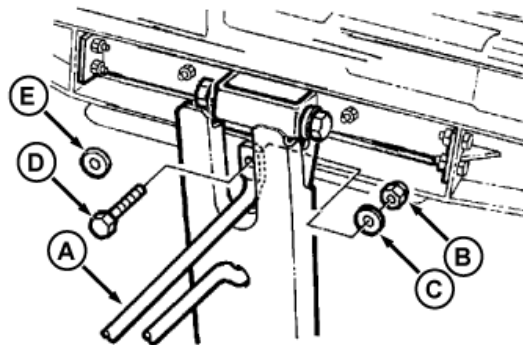
¡ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! No usar las manos ni los pies para desatascar la plataforma de corte o el conjunto del ventilador. La energía cinética residual podría hacer girar a las cuchillas.

1. Estacionar la máquina de forma segura. Antes de salir de la máquina para inspeccionarla, esperar a que todas las piezas móviles se detengan.
2. Abra la tapa de la tolva. Revisar la salida de la vertedera.
3. Separe de la soplante o la plataforma de corte el elemento de descarga. Revisar la entrada de la vertedera.
4. Comprobar si hay desechos debajo de la plataforma de corte.

Mantenimiento

Ajuste de la retención de la parte superior de la tolva

Revisión de la retención:



GXT001528—UN—18JUN14

Cerrar la parte superior de la tolva y fijar la sujeción del capó sobre la varilla de retención. La retención del capó debe estirarse entre 19 y 25 mm (3/4-1 in) para fijarse. Si no se estira, ajustar la barra de refuerzo de la retención.

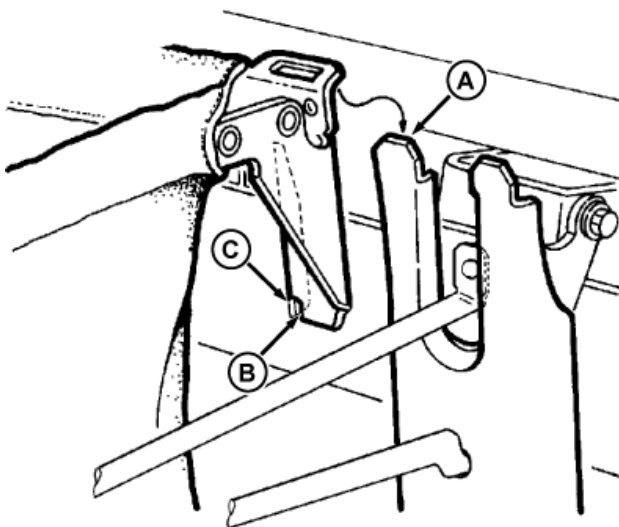
Si se estira demasiado:

- Si se estira demasiado, doblar la barra de refuerzo de la retención (A) hacia arriba, hasta que la brida de sujeción instalada no exceda los 25 mm (1 in).

Si la tensión es inadecuada:

1. Retirar la contratuerca M8 (B), la arandela plana M8,4 (C) y el tornillo de cabeza hexagonal M8x25 (D).
2. Añadir otra arandela plana M8,4 (E) entre la barra de refuerzo de la retención (A) y el soporte de montaje del saco.
3. Instalar y apretar el tornillo (D), las arandelas planas (C y E) y la contratuerca (B).

Ajuste del nivel del ensacador



GXT001529—UN—18JUN14

Localización de averías



ATENCIÓN: ¡Evitar lesiones! Las cuchillas giratorias pueden arrojar objetos o residuos. Apagar el motor antes de quitar o instalar la vertedera de descarga o el recolector de césped, o el tapón para pajote o la protección aprobados.

NOTA: Si los bastidores del saco no están nivelados horizontalmente, la tapa de la tolva no se sellará bien.

1. Instalar los sacos izquierdo y derecho en el soporte de montaje de los sacos (A).
2. Ajustar el nivel de las bolsas izquierda y derecha:
 - Ajustar el nivel longitudinalmente, doblando la pestaña (B).
 - Ajustar el nivel transversalmente, doblando la pestaña (C).

Localización de averías

Uso de la tabla de localización de averías

Si el problema no está descrito en esta tabla, consultar a su concesionario autorizado.

Si se han descartado todas las causas posibles listadas y el problema no desaparece, consultar con el concesionario autorizado.

Localización de averías en la embolsadora

SI	COMPROBAR
No se recoge la totalidad del césped.	• Cortar el césped solo cuando esté seco. • Reducir la velocidad de desplazamiento del cortacésped. • Vaciar las bolsas. • Limpiar la rejilla de la tapa de la tolva. • Desatascar la vertedera. • Revisar el filo de las cuchillas del cortacésped. • Acelerar el motor al régimen máximo. • Comprobar si la correa está desgastada o patina.
Atasco en la vertedera del colector.	• Cortar el césped solo cuando esté seco. • Vaciar las bolsas. • Limpiar la rejilla de la tapa de la tolva. • Reducir la velocidad de desplazamiento del cortacésped. • Parar el cortacésped cuando las bolsas estén llenas y revisar las bolsas/la tolva con más frecuencia.
El césped sale expulsado entre la parte superior de la tolva y las bolsas.	• Ajustar el nivel de la embolsadora, para mejorar el sellado. • Ajustar la sujeción del capó, para que cierre mejor.
La tapa de la tolva está demasiado apretada o demasiado floja.	• Ajustar la bisagra de la tapa de la tolva.

Obtención de un mantenimiento de calidad

Documentación de mantenimiento

Si desea una copia del catálogo de piezas o el manual técnico de esta máquina, llame al:

- **EEUU. & Canadá:** 1-800-522-7448.
- **Todas las demás regiones:** Su concesionario John Deere.

piezas

Le recomendamos usar los lubricantes y las piezas de calidad John Deere, que podrá adquirir en su concesionario John Deere.

Al pedir repuestos, su concesionario John Deere necesitará el número de serie o el PIN (número de identificación del producto) de su máquina o accesorio. Estos son los números que constan en el apartado "Identificación del producto" de este manual.

Pedido de repuestos vía internet

Visitar el sitio web <http://JDParts.deere.com> para informarse y pedir las piezas que se necesiten por internet.

La calidad John Deere continúa con un mantenimiento de calidad

John Deere ofrece un procedimiento para resolver consultas y problemas, si surgen, y asegurar que se mantiene la calidad del producto gracias al servicio al cliente y las piezas del concesionario John Deere.

Seguir los pasos siguientes para obtener respuesta a cualquier duda sobre el producto.

1. Consultar los manuales adecuados del operador del accesorio, la máquina o el equipo.
2. Contactar con el concesionario John Deere para cualquier pregunta.
3. En EE.UU. y Canadá, llamar al Centro de atención al cliente de John Deere.
 - Llamar al 1-800-537-8233 y facilitar el número de serie del producto y el número de modelo.

Índice alfabético

A

Armado de la malla de la tolva en la parte superior de la tolva	
Parte superior de la tolva, montaje en la malla de la tolva.	10

B

Barra de refuerzo del ensacador, Montaje	10
--	----

C

Compatibilidad con el soplanieves	4
Consejos de ensacado.	15

E

Eliminar los residuos	
Extracción de residuos.	16
Ensacador, Instalación	12
Estacionamiento seguro.	7

F

Flujo de aire del ensacador	15
---------------------------------------	----

I

Información de compra, Registro	4
Instalación de la rampa de descarga	
Rampa de descarga, instalación.	13
Instalar las cuchillas de alta elevación	
Cuchillas de alta elevación, instalación	12

L

Lastre, Máquina.	12
Llenado de los sacos.	15
Localización de averías	17

M

Manual técnico	17
Montar la barra de refuerzo del ensacador al Cargo Mount	
Barra de refuerzo del ensacador al soporte del Cargo Mount	
Soporte del Cargo Mount a barra de refuerzo	11

N

Nivel del ensacador, Ajuste	16
---------------------------------------	----

O

Obstrucciones durante la conducción, comprobación	16
---	----

P

Piezas de repuesto	17
Piezas, identificación inicial	9

R

Rampa de descarga superior del ensacador, instalación	
Instalación de la rampa de descarga superior del ensacador	15
Retención de la parte superior de la tolva, montaje	
Varilla de retención al poste de montaje	
Poste de montaje a la varilla de retención.	11

S

Seguridad, Funcionamiento	7
-------------------------------------	---

T

Tabla de localización de averías.	17
---	----

U

Ubicaciones de las etiquetas de seguridad	4, 6
---	------